

COPIA



MINISTERIO DE
AGRICULTURA,
GANADERÍA Y
ALIMENTACIÓN



Administración Financiera
Presupuesto

Oficio PAF-O-0645-2021
Guatemala, 16 de junio de 2021
mjm

Licenciado
José Hugo Valle Alegría
Director Técnico del Presupuesto
Ministerio de Finanzas Públicas
Su Despacho

DIRECCIÓN TÉCNICA DEL PRESUPUESTO

RECIBIDO

18 JUN 2021

Firma: *[Signature]* Hora: *9:12*
MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS

Licenciado Valle:

Por este medio me dirijo a usted, con el objeto de dar cumplimiento al contenido del Artículo 32 Bis del Decreto 101-97 del Congreso de la República de Guatemala, Ley Orgánica del Presupuesto, para lo cual se traslada copia de las reprogramaciones de transferencias corrientes y de capital, aprobadas mediante las Resoluciones siguientes:

a) AF-040-2021, b) AF-041-2021 y c) AF-108-2021 del 18 de febrero, 18 de febrero y 7 de junio de 2021, respectivamente.

Se adjunta fotocopia de lo siguiente:

1. Oficios números: PAF-O-204-2021, PAF-O-205-2021 y PAF-O-601-2021 del 18 de febrero, 18 de febrero y 7 de junio de 2021 respectivamente, dirigidos al Despacho Superior de este Ministerio.
2. Resoluciones AF-040-2021, AF-041-2021 y AF-108-2021 del 18 de febrero, 18 de febrero y 7 de junio de 2021, respectivamente.
3. Comprobantes de Programación de Transferencias Corrientes y de Capital (C04) con números:
 - 6 (Institucional) del 18 de febrero de 2021 y 3 (Unidad ejecutora 201) del 18 de febrero de 2021.
 - 5 (Institucional) del 18 de febrero de 2021 y 4 (Unidad ejecutora 201) del 18 de febrero de 2021.
 - 13 (Institucional) del 7 de junio de 2021 y 9 (Unidad ejecutora 201) del 7 de junio de 2021, 3 (Unidad ejecutora 202) del 7 de junio de 2021 y 12 (Unidad ejecutora 205) del 7 de junio de 2021.

Atentamente,

[Signature]
Erasto René López Urizar
Administrador Financiero
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación



[Signature]

COPIA



GOBIERNO de
GUATEMALA

MINISTERIO DE
AGRICULTURA,
GANADERÍA Y
ALIMENTACIÓN



Administración Financiera
Presupuesto

Oficio PAF-O-0646-2021
Guatemala, 16 de junio de 2021
mjm

CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS
SECRETARIA GENERAL
RECEPCION DE DOCUMENTOS

18 JUN 2021

Doctor

Edwin Humberto Salazar Jerez

Contralor General de Cuentas

Contraloría General de Cuentas (CGC)

Su Despacho

Doctor Salazar:

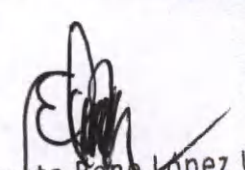
Por este medio me dirijo a usted, con el objeto de dar cumplimiento al contenido del Artículo 32 Bis del Decreto 101-97 del Congreso de la República de Guatemala, Ley Orgánica del Presupuesto, para lo cual se traslada copia de las reprogramaciones de transferencias corrientes y de capital, aprobadas mediante las Resoluciones siguientes:

a) AF-040-2021, b) AF-041-2021 y c) AF-108-2021 del 18 de febrero, 18 de febrero y 7 de junio de 2021, respectivamente.

Se adjunta fotocopia de lo siguiente:

1. Oficios números: PAF-O-204-2021, PAF-O-205-2021 y PAF-O-601-2021 del 18 de febrero, 18 de febrero y 7 de junio de 2021 respectivamente, dirigidos al Despacho Superior de este Ministerio.
2. Resoluciones AF-040-2021, AF-041-2021 y AF-108-2021 del 18 de febrero, 18 de febrero y 7 de junio de 2021, respectivamente.
3. Comprobantes de Programación de Transferencias Corrientes y de Capital (CO4) con números:
 - 6 (Institucional) del 18 de febrero de 2021 y 3 (Unidad ejecutora 201) del 18 de febrero de 2021.
 - 5 (Institucional) del 18 de febrero de 2021 y 4 (Unidad ejecutora 201) del 18 de febrero de 2021.
 - 13 (Institucional) del 7 de junio de 2021 y 9 (Unidad ejecutora 201) del 7 de junio de 2021, 3 (Unidad ejecutora 202) del 7 de junio de 2021 y 12 (Unidad ejecutora 205) del 7 de junio de 2021.

Deferentemente,


Erasto René López Urizar,
Administrador Financiero
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación



Oficio PAF-O-0647-2021
Guatemala, 16 de junio de 2021
mjm

Licenciado
Allan Estuardo Rodríguez Reyes
Presidente
Congreso de la República de Guatemala
Su Despacho

COPIA

Excelentísimo Presidente del Congreso:


Por este medio me dirijo a usted, con el objeto de dar cumplimiento al contenido del Artículo 32 Bis del Decreto 101-97 del Congreso de la República de Guatemala, Ley Orgánica del Presupuesto, para lo cual se traslada copia de las reprogramaciones de transferencias corrientes y de capital, aprobadas mediante las Resoluciones siguientes:

a) AF-040-2021, b) AF-041-2021 y c) AF-108-2021 del 18 de febrero, 18 de febrero y 7 de junio de 2021, respectivamente.

Se adjunta fotocopia de lo siguiente:

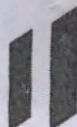
1. Oficios números: PAF-O-204-2021, PAF-O-205-2021 y PAF-O-601-2021 del 18 de febrero, 18 de febrero y 7 de junio de 2021 respectivamente, dirigidos al Despacho Superior de este Ministerio.
2. Resoluciones AF-040-2021, AF-041-2021 y AF-108-2021 del 18 de febrero, 18 de febrero y 7 de junio de 2021, respectivamente.
3. Comprobantes de Programación de Transferencias Corrientes y de Capital (CO4) con números:
 - 6 (Institucional) del 18 de febrero de 2021 y 3 (Unidad ejecutora 201) del 18 de febrero de 2021.
 - 5 (Institucional) del 18 de febrero de 2021 y 4 (Unidad ejecutora 201) del 18 de febrero de 2021.
 - 13 (Institucional) del 7 de junio de 2021 y 9 (Unidad ejecutora 201) del 7 de junio de 2021, 3 (Unidad ejecutora 202) del 7 de junio de 2021 y 12 (Unidad ejecutora 205) del 7 de junio de 2021.

Deferentemente,


Erasto René López Urizar
Administrador Financiero
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS
CONGRESO DE LA REPÚBLICA, C.

18 JUN 2021



GOBIERNO de
GUATEMALA
DR. ALEJANDRO GIANMATTEI

MINISTERIO DE
AGRICULTURA,
GANADERÍA Y
ALIMENTACIÓN



Administración Financiera
Presupuesto

Oficio PAF-O-601-2021
Guatemala, 7 de junio de 2021
mjm

Licenciado

José Ángel López

Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Su Despacho

Estimado Señor Ministro:

En forma atenta y respetuosa, nos dirigimos a su persona con la finalidad de dar cumplimiento a lo que establece el artículo 11 del Acuerdo Gubernativo No. 253-2020 "Distribución Analítica del Presupuesto" para el ejercicio fiscal 2021, y el Artículo 32 Bis del Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala "Ley Orgánica del Presupuesto".

Por tal razón se traslada para firma la Resolución No. AF-108-2021 de fecha 7 de junio de 2021, correspondiente a la Reprogramación de transferencias corrientes y de capital, contenida en la forma CO4 número: 13 (a nivel Entidad) de fecha 7 de junio de 2021 y forma CO4 número 9 (a nivel Unidad Ejecutora 201) de fecha 7 de junio de 2021, forma CO4 número 3 (a nivel Unidad Ejecutora 202) de fecha 7 de junio de 2021 y forma CO4 número 12 (a nivel Unidad Ejecutora 205) de fecha 7 de junio de 2021, la cual permitirá que el Instituto Geográfico Nacional -IGN- y el Viceministerio de Desarrollo Económico Rural -VIDER- cumplan con el traslado de cuotas a Organismos Regionales e Internacionales aprobados para el presente ejercicio fiscal de acuerdo a lo establecido en la normativa legal vigente.

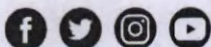
Se adjunta copia simple de lo siguiente:

1. Forma CO4 Número: 13 (a nivel Entidad) de fecha 7 de junio de 2021 y forma CO4 número 9 (a nivel Unidad Ejecutora 201) de fecha 7 de junio de 2021, forma CO4 número 3 (a nivel Unidad Ejecutora 202) de fecha 7 de junio de 2021 y forma CO4 número 12 (a nivel Unidad Ejecutora 205) de fecha 7 de junio de 2021
2. Resolución No. 2 Nueva escala de cuotas para los Estados Miembros a partir del 2020, Estatuto Orgánico del Instituto Panamericano de Geografía e Historia y Reglamento Financiero del -IPGH-.
3. Decreto Numero 73-78 y Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola de -FIDA-.

Deferentemente,

Selvin Aroldo Mérida G.
JEFE DE PRESUPUESTO
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
MAGA

Erasmo René López Urizar
Administrador Financiero
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación



www.maga.gob.gt

7ma avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca
Teléfono: 2413 7000, extensión 7077

RESOLUCIÓN AF-108-2021

Guatemala, siete de junio de dos mil veintiuno.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

Tiene a la vista para resolver la solicitud efectuada por la Administración Financiera de este Ministerio, a través de Oficio PAF guion O guion seiscientos uno guion dos mil veintiuno (PAF-O-601-2021), de fecha siete (7) de junio de dos mil veintiuno (2021); relacionada con la aprobación de la reprogramación de transferencias corrientes y de capital del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, para el ejercicio fiscal dos mil veintiuno.

CONSIDERANDO:

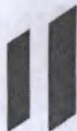
Que el Viceministerio de Desarrollo Económico Rural -VIDER- por medio del OFICIO guion PRESUPUESTO guion VIDER guion ciento cincuenta guion dos mil veintiuno (OFICIO-PRESUPUESTO-VIDER-150-2021) del veintisiete (27) de abril de dos mil veintiuno (2021), solicita se realicen las gestiones correspondientes para la modificación presupuestaria INTRAU con crédito para el grupo de gasto cuatrocientos (400) "Transferencias corrientes" afectando la fuente de financiamiento once (11) "Ingresos corrientes", por el monto de quinientos ochenta y cuatro mil setecientos quetzales exactos (Q.584,700.00), a efecto de cumplir con el pago de cuotas a Organismos e Instituciones Internacionales en el presente ejercicio fiscal.

CONSIDERANDO:

Que el Instituto Geográfico Nacional -IGN- por medio del Oficio DG guion doscientos tres guion dos mil veintiuno (DG-203-2021) de fecha veintiséis (26) de mayo de dos mil veintiuno (2021), solicita se realice la modificación presupuestaria INTRAU con crédito para el grupo de gasto cuatrocientos (400) "Transferencias corrientes" afectando la fuente de financiamiento once (11) "Ingresos corrientes", por el monto de treinta y siete mil quetzales exactos (Q.37,000.00), a efecto de cumplir con el pago de cuotas a Organismos e Instituciones Internacionales en el presente ejercicio fiscal.

CONSIDERANDO:

Que el artículo treinta y dos (32) Bis del Decreto número ciento uno guion noventa y siete (101-97) del Congreso de la República de Guatemala, "Ley Orgánica del Presupuesto", regula: "...Los recursos públicos que se trasladen en calidad de aportes al sector privado y al sector externo, se realizarán bajo responsabilidad de las entidades de la administración central, empresas públicas, entidades autónomas y descentralizadas otorgantes. Dichas entidades deberán registrar en el Sistema de Contabilidad Integrada (SICOIN), la información siguiente: a) nombre o razón social, nombre del representante legal y Número de Identificación Tributaria (NIT); b) Número y fecha del convenio que ampara el traslado de recursos; c) Monto de la transferencia; d) Objetivos, metas e indicadores de resultados; y e) Número y fecha de la resolución por medio de la cual se aprueba la programación y reprogramaciones. La programación deberá registrarse a más tardar el treinta y uno (31) de enero del ejercicio fiscal en curso. Las reprogramaciones que surjan en la ejecución deben ser notificadas a la Dirección Técnica del Presupuesto del Ministerio de Finanzas Públicas, al Congreso de la República y a la Contraloría General de Cuentas dentro de los diez (10) días de haberse emitido la resolución que las autorizó. Asimismo, las entidades receptoras de fondos públicos deben presentar mensualmente a la



Contraloría General de Cuentas, al Congreso de la República y al Ministerio de Finanzas Públicas, informes de avance físico y financiero de la ejecución de los recursos, así como los objetivos, metas alcanzadas y población beneficiada, de acuerdo al formato establecido...".

CONSIDERANDO:

Que el artículo once (11) del Acuerdo Gubernativo doscientos cincuenta y tres guion dos mil veinte (253-2020) "Distribución analítica del Presupuesto", establece: "...la programación inicial y reprogramaciones de las transferencias corrientes y de capital deberán aprobarse mediante resolución de la máxima autoridad que corresponda. Para tal efecto, deberán emitirse los comprobantes respectivos dentro del Sicoín".

CONSIDERANDO:

Que la presente reprogramación de transferencias corrientes y de capital, permitirá que el Instituto Geográfico Nacional -IGN- y el Viceministerio de Desarrollo Económico Rural -VIDER- cumplan con el traslado de aportes a Organismos Regionales e Internacionales aprobados para el presente ejercicio fiscal de acuerdo a lo establecido en la normativa legal vigente, derivado de la Desconcentración Financiera y Administrativa del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación -MAGA-, de conformidad a los Acuerdos Ministeriales doscientos ochenta y cuatro guion dos mil quince (284-2015), doscientos treinta y cinco guion dos mil veinte (235-2020) y noventa y seis guion dos mil veinte (96-2020), en los cuales, se faculta a las Unidades Ejecutoras y sus Directores o responsables conforme la Ley, para la administración y uso de los recursos, así como la responsabilidad en la autorización del gasto.

POR TANTO:

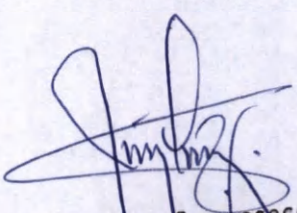
Con base en lo considerado, normativa citada y lo que para el efecto establecen los artículos ciento noventa y cuatro (194) de la Constitución Política de la República de Guatemala; veintisiete (27) y veintinueve (29) del Decreto número ciento catorce guion noventa y siete (114-97) del Congreso de la República de Guatemala, "Ley del Organismo Ejecutivo" y siete (7) del Acuerdo Gubernativo trescientos treinta y ocho guion dos mil diez (338-2010) "Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación".

RESUELVE:

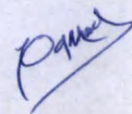
- I. Aprobar la reprogramación de transferencias corrientes y de capital por la cantidad de seiscientos veintiún mil setecientos quetzales exactos (Q621,700.00).

La reprogramación en mención está contenida en la forma CO cuatro (CO4) número trece (13) (a nivel entidad), de fecha siete (7) de junio dos mil veintiuno (2021) y forma CO cuatro (CO4) número nueve (9) (a nivel Unidad Ejecutora Doscientos uno), de fecha siete (7) de junio de dos mil veintiuno (2021); forma CO cuatro (CO4) número tres (3) (a nivel Unidad Ejecutora Doscientos dos), de fecha siete (7) de junio de dos mil veintiuno (2021) y forma CO cuatro (CO4) número doce (12) (a nivel Unidad Ejecutora Doscientos cinco), de fecha siete (7) de junio de dos mil veintiuno (2021) para el traslado de cuotas Organismos e Instituciones aprobadas para el presente ejercicio fiscal.

- II. Remítase copia de la presente resolución para los registros y controles correspondientes a la Dirección Técnica del Presupuesto del Ministerio de Finanzas Públicas, al Congreso de la República y a la Contraloría General de Cuentas. ✓
- III. Archívese la presente resolución original con su documentación de soporte en el Área de Presupuesto de la Administración Financiera (UDAF Central). ✓


José Ángel López Campos
Ministro de Agricultura,
Ganadería y Alimentación





COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO	FECHA DE IMPUTACION		
1113-0012-000-00	MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN	7	6	2,021
		DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	Nº DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		
02- RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR	108-2021	7	6	2,021
		DIA	MES	AÑO
		Nº DOCUMENTO		
		13		

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS	
---------------------	------	----------	---------	---	----------	--

CREDITOS PRESUPUESTARIOS DISMINUIDOS

ENT	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
TOTAL ⇒														

CREDITOS PRESUPUESTARIOS INCREMENTADOS

ENT	U.E.	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
1113-0000	99	00	000	002	000	0101	11	472	0000	000	IPGH		Instituto Panamericano de Geografia e Historia	0.00	0.00
1113-0000	99	00	000	002	000	0101	11	472	0000	000	FIDA		FONDO INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO AGRICOLA	0.00	0.00
TOTAL ⇒														0.00	0.00

DESCRIPCION: Consolidacion: 111300122010/9-111300122020/3-111300122050/12-

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

APROBADO

FECHA DE APROBACION		
14	6	2,021
DIA	MES	AÑO

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO	FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 000 - 00	MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN	7	6	2,021
		DÍA	MES	AÑO

TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	No DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO			No. DOCUMENTO
02- RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR	108-2021	7	6	2,021	43
		DÍA	MES	AÑO	

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS
---------------------	------	----------	---------	---	----------

RESUMEN

FUENTE	DEBITO		CREDITO	
11 INGRESOS CORRIENTES	0.00		0.00	
TOTAL		0.00		0.00

DESCRIPCION: Consolidacion: 111300122010/9-111300122020/3-111300122050/12-

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

APROBADO

FECHA DE APROBACION		
14	6	2,021
DÍA	MES	AÑO

Selvin Aroldo Mérida G.
 JEFE DE PRESUPUESTO
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
 MAGA

Erasto René López Urizar
 Administrador Financiero
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO		FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 201 - 00	ADMINISTRACIÓN FINANCIERA		7	6	2,021
			DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO		No DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		
02-	RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR	108-2021	7	6	2,021
			DIA	MES	AÑO
					No. DOCUMENTO
					9

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS
---------------------	------	----------	---------	---	----------

CREDITOS PRESUPUESTARIOS DISMINUIDOS

ENT	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
1113-99	00	000	002	000	0101	11.00472	0000	000	IPGH			Instituto Panamericano de Geografia e Historia	-37,000.00	-37,000.00
1113-99	00	000	002	000	0101	11.00472	0000	000	FIDA			FONDO INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO AGRICOLA	-584,700.00	-584,700.00
TOTAL ==>													-621,700.00	-621,700.00

CREDITOS PRESUPUESTARIOS INCREMENTADOS

ENT	U.E.	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
TOTAL ==>															

DESCRIPCION: MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA PARA TRASLADAR RECURSOS AL GRUPO DE GASTO 400 DE VIDER E IGN.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

APROBADO

FECHA DE APROBACION		
14	6	2,021
DIA	MES	AÑO

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO		FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 201 - 00	ADMINISTRACIÓN FINANCIERA		7	6	2,021
			DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	Nº DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		Nº. DOCUMENTO	
02- RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR	108-2021	7	6	2,021	9
		DIA	MES	AÑO	

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS
---------------------	------	----------	---------	---	----------

RESUMEN

FUENTE	DEBITO		CREDITO	
11 INGRESOS CORRIENTES	-621,700.00		0.00	
TOTAL		-621,700.00		0.00

DESCRIPCION: MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA PARA TRASLADAR RECURSOS AL GRUPO DE GASTO 400 DE VIDER E IGN.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

APROBADO

FECHA DE APROBACION		
14	6	2,021
DIA	MES	AÑO

Selvin Aroldo Mérida G.
JEFE DE PRESUPUESTO
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
MAGA

Erasto René López Urizar
Administrador Financiero
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO		FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 202 - 00	INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL		7	6	2,021
			DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO		No DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		
02-	RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR	108-2021	7	6	2,021
			DIA	MES	AÑO
					No. DOCUMENTO
					3

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS
---------------------	------	----------	---------	---	----------

CREDITOS PRESUPUESTARIOS DISMINUIDOS

ENT	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org.	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
-----	----	----	----	------	------	------	------	------	------	------	-----	--------	------------------	-------

TOTAL ==>

CREDITOS PRESUPUESTARIOS INCREMENTADOS

ENT	U.E.	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org.	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
1113-0202	99	00	000	002	000	0101	11	472	0000	000	IPGH	Instituto Panamericano de Geografía e Historia	37,000.00	37,000.00	
TOTAL ==>													37,000.00	37,000.00	

DESCRIPCION: MODIFICACION A -IGN- PARA PAGO A ORGANISMO INTERNACIONAL.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

APROBADO

FECHA DE APROBACION		
14	6	2,021
DIA	MES	AÑO

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO		FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 202 - 00	INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL		7	6	2,021
			DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	Nº DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		Nº. DOCUMENTO	
02- RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR	108-2021	7	6	2,021	3
		DIA	MES	AÑO	

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS	
---------------------	------	----------	---------	---	----------	--

RESUMEN

FUENTE	DEBITO		CREDITO	
11 INGRESOS CORRIENTES	0.00		37,000.00	
TOTAL		0.00		37,000.00

DESCRIPCION: MODIFICACION A -IGN- PARA PAGO A ORGANISMO INTERNACIONAL.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

APROBADO

FECHA DE APROBACION		
14	6	2,021
DIA	MES	AÑO

Selvin Aroldo Mérida G.
 JEFE DE PRESUPUESTO
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
 MAGA

Erasto René López Urizar
 Administrador Financiero
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO		FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 205 - 00	VICEMINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO Y RURAL		7	6	2,021
			DIA	MES	AÑO

TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO		No DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO			No. DOCUMENTO
02-	RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR	108-2021	7	6	2,021	12
			DIA	MES	AÑO	

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS	
---------------------	------	----------	---------	---	----------	--

CREDITOS PRESUPUESTARIOS DISMINUIDOS

ENT	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
-----	----	----	----	------	------	------	------	------	-----	------	-----	--------	------------------	-------

TOTAL ==>

CREDITOS PRESUPUESTARIOS INCREMENTADOS

ENT	U.E.	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
1113-0205	99	00	000	002	000	0101	11	472	0000	000	FIDA	FONDO INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO AGRICOLA	584,700.00	584,700.00	
TOTAL ==>													584,700.00	584,700.00	

DESCRIPCION: MODIFICACION A -VIDER- PARA PAGO A ORGANISMO INTERNACINAL.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

APROBADO

FECHA DE APROBACION		
14	6	2,021
DIA	MES	AÑO

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO			FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 205 - 00	VICEMINISTERIO DE DESARROLLO ECONÓMICO Y RURAL			7	6	2,021
				DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO		Nº DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO			Nº. DOCUMENTO
02-	RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR	108-2021	7	6	2,021	12
				DIA	MES	AÑO

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS	
---------------------	------	----------	---------	---	----------	--

RESUMEN


FUENTE	DEBITO		CREDITO	
11 INGRESOS CORRIENTES	0.00		584,700.00	
TOTAL		0.00		584,700.00

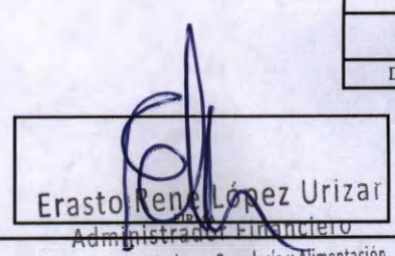
DESCRIPCION: MODIFICACION A -VIDER- PARA PAGO A ORGANISMO INTERNACIONAL.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

APROBADO

FECHA DE APROBACION		
14	6	2,021
DIA	MES	AÑO


Selvin Aroldo Mérida G.
JEFE DE PRESUPUESTO
ADMINISTRACION FINANCIERA
MAGA


Erasto René López Urizar
Administrador Financiero
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO	FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 000 - 00	MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN	7	6	2,021
		DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	No DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		No. DOCUMENTO
02- RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR				13
		DIA	MES	AÑO

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS
---------------------	------	----------	---------	---	----------

CREDITOS PRESUPUESTARIOS DISMINUIDOS

ENT	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org.	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
-----	----	----	----	------	------	------	------	------	------	------	-----	--------	------------------	-------

TOTAL ==>

CREDITOS PRESUPUESTARIOS INCREMENTADOS

ENT	U.E.	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org.	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
1113-0000	99	00	000	002	000	0101	11	472	0000	000	FIDA	FONDO INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO AGRICOLA	0.00	0.00	
1113-0000	99	00	000	002	000	0101	11	472	0000	000	IPGH	Instituto Panamericano de Geografia e Historia	0.00	0.00	
TOTAL ==>													0.00	0.00	

DESCRIPCION: Consolidacion: 111300122010/9-111300122020/3-111300122050/12-

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

SOLICITADO

FECHA DE APROBACION		
DIA	MES	AÑO

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO		FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 000 - 00	MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN		7	6	2,021
			DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	No DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		No. DOCUMENTO	
02- RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR				13	
		DIA	MES	AÑO	

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS	
---------------------	------	----------	---------	---	----------	--

RESUMEN

FUENTE	DEBITO		CREDITO	
11 INGRESOS CORRIENTES	0.00		0.00	
TOTAL		0.00		0.00

DESCRIPCION: Consolidacion: 11130012201/9-111300122020/3-111300122050/12-

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

SOLICITADO

Selvin Aroldo Mérida G.
JEFE DE PRESUPUESTO
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
MAGA

Erasto René López Urizar
Administrador Financiero
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
EUREKA

FECHA DE APROBACION		
DIA	MES	AÑO

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO	FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 201 - 00	ADMINISTRACIÓN FINANCIERA	7	6	2,021
		DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	No DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		No. DOCUMENTO
02- RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR				9
		DIA	MES	AÑO

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS
---------------------	------	----------	---------	---	----------

CREDITOS PRESUPUESTARIOS DISMINUIDOS

ENT	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
1113-99	00	000	002	000	0101	11.00472	0000	000	IPGH			Instituto Panamericano de Geografia e Historia	-37,000.00	0.00
1113-99	00	000	002	000	0101	11.00472	0000	000	FIDA			FONDO INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO AGRICOLA	-584,700.00	0.00
TOTAL ==>													-621,700.00	0.00

CREDITOS PRESUPUESTARIOS INCREMENTADOS

ENT	U.E.	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
TOTAL ==>															

DESCRIPCION: MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA PARA TRASLADAR RECURSOS AL GRUPO DE GASTO 400 DE VIDER E IGN.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

CONSOLIDADO

FECHA DE APROBACION		
DIA	MES	AÑO

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO	FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 201 - 00	ADMINISTRACIÓN FINANCIERA	7	6	2,021
		DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	No DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		
02- RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR				
		DIA	MES	AÑO
		No. DOCUMENTO		
		9		

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS	
---------------------	------	----------	---------	---	----------	--

RESUMEN

FUENTE	DEBITO		CREDITO	
11 INGRESOS CORRIENTES	-621,700.00		0.00	
TOTAL		-621,700.00		0.00

DESCRIPCION: MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA PARA TRASLADAR RECURSOS AL GRUPO DE GASTO 400 DE VIDER E IGN.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

CONSOLIDADO

FECHA DE APROBACION		
DIA	MES	AÑO

Selvin Aroldo Mérida G.
JEFE DE PRESUPUESTO
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
 MAGA

Erasto Rene López Urizar
Administrador Financiero
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO	FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 202 - 00	INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL	7	6	2,021
		DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	No DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		
02- RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR				
		DIA	MES	AÑO
		No. DOCUMENTO		
		3		

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS	
---------------------	------	----------	---------	---	----------	--

CREDITOS PRESUPUESTARIOS DISMINUIDOS

ENT	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org.	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
-----	----	----	----	------	------	------	------	------	------	------	-----	--------	------------------	-------

TOTAL ==>

CREDITOS PRESUPUESTARIOS INCREMENTADOS

ENT	U.E.	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org.	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
-----	------	----	----	----	------	------	------	------	------	------	------	-----	--------	------------------	-------

1113-0202	99	00	000	002	000	0101	11	472	0000	000	IPGH	Instituto Panamericano de Geografia e Historia	37,000.00	0.00
-----------	----	----	-----	-----	-----	------	----	-----	------	-----	------	------------------------------------------------	-----------	------

TOTAL ==> 37,000.00 0.00

DESCRIPCION: MODIFICACION A -IGN- PARA PAGO A ORGANISMO INTERNACIONAL.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

CONSOLIDADO

FECHA DE APROBACION		
DIA	MES	AÑO

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO	FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 202 - 00	INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL	7	6	2,021
		DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	No DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		
02- RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR				
		DIA	MES	AÑO
		No. DOCUMENTO		
		3		

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS
---------------------	------	----------	---------	---	----------

RESUMEN

FUENTE	DEBITO		CREDITO	
11 INGRESOS CORRIENTES	0.00		37,000.00	
TOTAL		0.00		37,000.00

DESCRIPCION: MODIFICACION A -IGN- PARA PAGO A ORGANISMO INTERNACIONAL.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

CONSOLIDADO

FECHA DE APROBACION		
DIA	MES	AÑO

Selwin Aroldo Mérida G.
JEFE DE PRESUPUESTO
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
 MAGA

Erasto René López Urizar
Administrador Financiero
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO		DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO		FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 205 - 00		VICEMINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO Y RURAL		7	6	2,021
				DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO		No DOCUMENTO RESPALDO		FECHA DOC. RESPALDO		No. DOCUMENTO
02-	RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR					12
				DIA	MES	AÑO

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS	
---------------------	------	----------	---------	---	----------	--

CREDITOS PRESUPUESTARIOS DISMINUIDOS

ENT	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org.	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
-----	----	----	----	------	------	------	------	------	------	------	-----	--------	------------------	-------

TOTAL ==>

CREDITOS PRESUPUESTARIOS INCREMENTADOS

ENT	U.E.	PG	SP	PY	Act.	Obr.	Ubg.	Fte.	Ren.	Org.	Cor.	NIT	NOMBRE	MONTO SOLICITADO	MONTO
1113-0205	99	00	000	002	000	0101	11	472	0000	000	FIDA	FONDO INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO AGRICOLA	584,700.00	0.00	
TOTAL ==>													584,700.00	0.00	

DESCRIPCION: MODIFICACION A -VIDER- PARA PAGO A ORGANISMO INTERNACIONAL.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

CONSOLIDADO

FECHA DE APROBACION		
DIA	MES	AÑO

COMPROBANTE DE PROGRAMACION DE TRANSFERENCIAS CORRIENTES Y DE CAPITAL

CODIGO	DENOMINACION ENTIDAD- UNIDAD EJECUTORA PRESUPUESTO	FECHA DE IMPUTACION		
1113 - 0012 - 205 - 00	VICEMINISTERIO DE DESARROLLO ECONÓMICO Y RURAL	7	6	2,021
		DIA	MES	AÑO
TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	No DOCUMENTO RESPALDO	FECHA DOC. RESPALDO		
02- RESOLUCION AUTORIDAD SUPERIOR				
		DIA	MES	AÑO
		No. DOCUMENTO		
		12		

CLASE DE REGISTRO :	RPUE	MODIFICA	EGRESOS	X	INGRESOS	
---------------------	------	----------	---------	---	----------	--

RESUMEN

FUENTE	DEBITO		CREDITO	
11 INGRESOS CORRIENTES	0.00		584,700.00	
TOTAL		0.00		584,700.00

DESCRIPCION: MODIFICACION A -VIDER- PARA PAGO A ORGANISMO INTERNACIONAL.

DISPONGASE LA EMISION Y EL REGISTRO DE ESTA OPERACION:

CONSOLIDADO

FECHA DE APROBACION		
DIA	MES	AÑO

Selvin Aroldo Mérida G.
JEFE DE PRESUPUESTO
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
MAGA

Erasto Rive López Urizar
Administrador Financiero
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

1/12



UDAF CENTRAL - MAGA -	
Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

Viceministerio de Desarrollo Económico Rural
Unidad Desconcentrada de Administración
Financiera y Administrativa

Ref.193694

OFICIO-PRESUPUESTO-VIDER-150-2021

Guatemala, 27 de Abril de 2021

Licenciado

Erasto Rene López Urizar

Administrador Financiero -UDAF-

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Presente

Estimado Licenciado López:

Por este medio remitimos Comprobante de Reprogramación **No. 49 INTRA U**, por un monto de **QUINIENTOS OCHENTA Y CUATRO MIL SETECIENTOS QUETZALES EXACTOS (Q.584,700.00)**, con cargo a la fuente de financiamiento 11 "Ingresos Corrientes", dicha modificación se realiza en atención a la CIRCULAR No. PAF-005-2021, para el pago de cuotas a Organizaciones o Instituciones Internacionales, para el cumplimiento de las obligaciones, a cargo de la Unidad Ejecutora 205 Viceministerio de Desarrollo Económico Rural -VIDER-.

Derivado de lo anterior, adjuntamos la siguiente documentación de soporte:

- Comprobante de modificación **INTRA U No.49**
- Cuadro de Créditos
- Justificaciones de modificación
- Oficio-0637-2021/PP/PAOB/ag
- Resolución No. Planeamiento-118-2021
- CIRCULAR No. PAF-005-2021
- TRASLADO No. 153-2021/MDT/ep

Sin otro particular me suscribo de usted,

Atentamente,

Licda. Berta Beatriz Aldana Archila
Encargada de
Presupuesto
UDAF - VIDER - MAGA

Lic. Enver Aroldo García Mansilla
Jefe Financiero y Administrativo
UDAF - VIDER - MAGA

Vo. Bo.

Dr. Ing. José Miguel Antonio Duro Tamasiunas
Viceministro de Desarrollo
Económico Rural

C.c. Archivo:

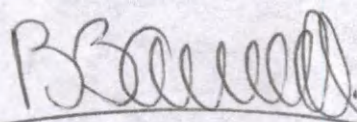
JUSTIFICACIÓN

La presente modificación presupuestaria INTRA U, se realiza en atención a la CIRCULAR No. PAF-005-2021 de fecha 18 de marzo 2021, en relación a la Resolución No. 01-2020 de fecha 4 de enero 2021 el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación aprobó la Programación de Transferencias Corrientes y de Capital de esta Institución para el presente ejercicio fiscal en cumplimiento al artículo 11 del Acuerdo Gubernativo No. 253-2020 "Distribución Analítica del Presupuesto para el Ejercicio Fiscal 2021", en virtud de lo anterior, se realiza dicha modificación presupuestaria para el pago de cuota a Organizaciones o Instituciones Internacionales adscritos a la Unidad Ejecutora 205 del Viceministerio de Desarrollo Económico Rural -VIDER-.

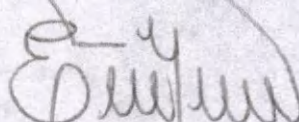
CRÉDITO:

RENGLÓN 472 "Transferencias a organismos e instituciones internacionales"

Crédito la Centro de Costo: 2327/ 5414 Dirección de Desarrollo Económico Rural, Subproducto: 000-010-0001 "Aporte a asociaciones, instituciones, organismos nacionales, regionales e internacionales", se realiza en atención a la CIRCULAR No. PAF-005-2021, "TRASFERENCIA DE APORTES A ENTIDADES Y ORGANISMOS INTERNACIONALES" para el pago de cuotas a Organizaciones o Instituciones Internacionales, para el cumplimiento de las obligaciones a cargo de la Unidad Ejecutora 205 Viceministerio de Desarrollo Económico Rural -VIDER-, específicamente para atender el pago en concepto de membresía trianual a favor del Organismo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA-; correspondiente a los años 2019 y 2020.



Licda. Berta Beatriz Aldana Archila
Encargada de
Presupuesto
UDAEA - VIDER - MAGA



Lic. Elver Aroldo García Mansilla
Jefe Financiero y Administrativo
UDAEA - VIDER - MAGA

INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL



Guatemala 26 de mayo de 2021

Oficio DG-203-2021

Referencia: 198536

Licenciado

Erasto René López Urizar

Administrador Financiero-UDAF

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

Su despacho.

Apreciable Lic. López:

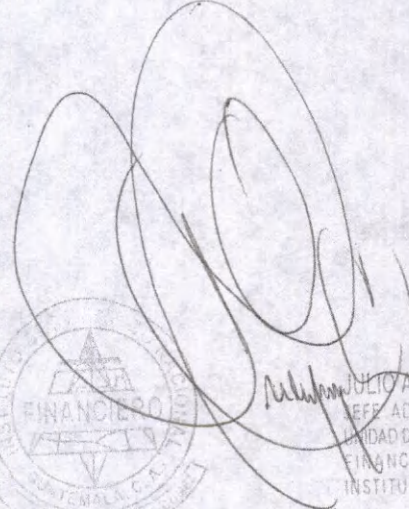
UDAF CENTRAL
- MAGA -

C contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

Atentamente me dirijo a usted con el objeto de saludarlo y la vez solicitarle que nos autorice la siguiente transferencia del Presupuesto vigente del ejercicio fiscal 2021, del Instituto Geográfico Nacional, Ing. Alfredo Obiols Gómez, de conformidad con la información que a continuación se detalla:

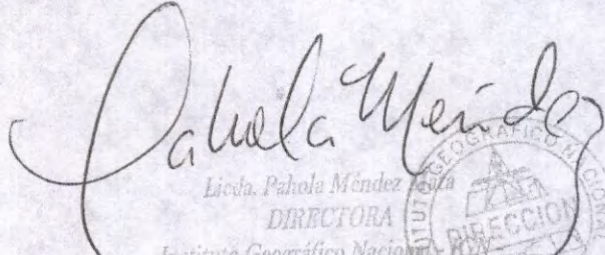
Comprobante	Fuente de Financiamiento	Monto	fecha
39	11	Q 37,000.00	26/05/2021

Agradeciendo la atención prestada,



Julio ALBERTO CASTELLANOS OSOY
JEFE ADMINISTRATIVO FINANCIERO DE LA
UNIDAD DESCONCENTRADA DE ADMINISTRACIÓN
FINANCIERA Y ADMINISTRATIVA DEL
INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL -IGN-

UNIDAD FINANCIERA
PROCESO DE TRANSFERENCIA
27 MAY 2021
HORA: 8:30



Licda. Párola Méndez
DIRECTORA
Instituto Geográfico Nacional

Avenida Las Américas 5-76 zona 13, Guatemala, Guatemala

Teléfono: 24137188 * 24137190



JUSTIFICACIÓN DE LA TRANSFERENCIA

SERGIO ALEJANDRO GONZALEZ LOPEZ
ENCARGADO DE PRESUPUESTO DE LA UNIDAD
DESCONCENTRADA DE ADMINISTRACIÓN
FINANCIERA Y ADMINISTRATIVA DEL
INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL -IGN-

CRÉDITO

Renglón 472 TRANSFERENCIA A ORGANISMOS E INSTITUCIONES INTERNACIONALES Unidad Ejecutora 202 Instituto Geográfico Nacional (Q 37,000.00).

JUSTIFICACIÓN: El Instituto Geográfico Nacional es miembro activo del Instituto Panamericano de Geografía e Historia (IPGH), y por lo tanto, tiene que aportar su cuota anual, por lo que es justo y necesario que cuente con los recursos financieros para poder hacer el pago al IPGH, de la manera más eficiente que sea posible.

La Transferencia no afecta las Metas Físicas Anuales del Instituto Geográfico Nacional, en el ejercicio fiscal 2021.



JULIO ALBERTO CASTELLANOS OSOY
JEFE ADMINISTRATIVO FINANCIERO DE LA
UNIDAD DESCENTRALIZADA DE ADMINISTRACIÓN
FINANCIERA Y ADMINISTRATIVA DEL
INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL -IGN-

Licda. Pahoia Méndez Mat
DIRECTORA
Instituto Geográfico Nacional



Avenida Las Américas 5-76 zona 13, Guatemala, Guatemala

Teléfono: 24137188 * 24137190



48 Reunión del Consejo Directivo

Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, 22-26 de octubre de 2018

RESOLUCIÓN No. 2

NUEVA ESCALA DE CUOTAS PARA LOS ESTADOS MIEMBROS A PARTIR DEL 2020

La 48 Reunión del Consejo Directivo del Instituto Panamericano de Geografía e Historia (IPGH),

CONSIDERANDO:

Las Resoluciones No. 10 y No. 11 aprobadas en la 21 Asamblea General del IPGH (Panamá, 2017);

La Resolución CP/RES.1103(2168/18) aprobada por el Consejo Permanente de la OEA;

Que el Artículo 16 del Estatuto Orgánico del IPGH establece que "El Consejo Directivo es el órgano panamericano permanente del IPGH que tiene a su cargo las funciones de la Asamblea General durante los intervalos de las reuniones de ésta";

Que el Artículo 39 del Estatuto Orgánico del IPGH establece que "Las cuotas serán calculadas de acuerdo con la escala de contribuciones que utiliza la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos";

Las propuestas de nuevas escalas de cuotas elevadas por la Secretaría General a los Estados Miembros;

Las recomendaciones de las 89 y 90 Reuniones de Autoridades y del Comité de Política Financiera,

RESUELVE:

Aprobar la nueva escala de cuotas para los Estados Miembros, que entrará en vigor a partir del 1o. de enero del 2020.



SECRETARIA GENERAL

ESTATUTO ORGÁNICO DEL INSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

CAPÍTULO I EL IPGH Y SUS FINES

Artículo 1. El INSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFÍA E HISTORIA es un Organismo Especializado de la ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS, que tiene por objeto:

- 1) Fomentar, coordinar y difundir los estudios cartográficos, geofísicos, geográficos e históricos y los relativos a las ciencias afines de interés para América.
- 2) Promover y realizar estudios, trabajos y capacitaciones en esas disciplinas.
- 3) Promover la cooperación entre los institutos de sus disciplinas en América y con las organizaciones internacionales afines.

El Instituto Panamericano de Geografía e Historia usará las siglas IPGH.

No emprenderá ningún trabajo de índole política o sectaria. En cuestiones controvertidas por los Estados Miembros, los estudios del IPGH en ningún caso tendrán valor probatorio.

Las actividades del IPGH serán preferentemente de interés multinacional.

El IPGH no llevará a cabo actividad alguna que afecte a un Estado Miembro sin la aprobación o el consentimiento de ese Estado.

CAPÍTULO II DE LOS ESTADOS MIEMBROS Y OBSERVADORES PERMANENTES

Artículo 2. Solamente pueden ser miembros del IPGH los Estados Americanos. La solicitud de admisión la aprueba la Asamblea General o el Consejo Directivo.

Un Estado Miembro puede, con pre-aviso de un año, retirarse del IPGH. El pre-aviso de retiro no exime de la obligación del pago de cuotas pendientes. La re-admisión de un Estado Miembro, retirado por su voluntad, podrá solicitarse en cualquier momento y puede ser resuelta por el Consejo Directivo.

Artículo 3. Cualquier Estado independiente No-Miembro podrá solicitar la condición de Observador Permanente del IPGH, para lo cual presentará la solicitud respectiva a la Secretaría General del organismo.

Corresponde a la Asamblea General o al Consejo Directivo decidir sobre la solicitud presentada conforme al procedimiento que se establezca, para lo cual tendrá en cuenta las contribuciones que el Estado solicitante pudiere ofrecer a los programas del IPGH.

La Asamblea General o el Consejo Directivo podrá revocar la calidad de Observador otorgada a un Estado cuando estimare que las circunstancias que determinaron su aceptación han variado notablemente o han desaparecido.

CAPÍTULO III DE LA ORGANIZACIÓN

Artículo 4. El IPGH se compone de los siguientes órganos panamericanos:

- 1) Asamblea General
- 2) Consejo Directivo
- 3) Comisiones

4) Reunión de Autoridades

5) Secretaría General

Artículo 5. En cada Estado Miembro, debe funcionar una Sección Nacional como órgano del IPGH.

CAPÍTULO IV DEL QUÓRUM Y LAS VOTACIONES

Artículo 6. El quórum para la constitución de los órganos colegiados panamericanos del IPGH será:

- 1) Asamblea General y Consejo Directivo, los dos tercios de los Estados Miembros activos y en pleno uso de sus derechos.
- 2) Las Comisiones y otros órganos, la mitad más uno de los Estados Miembros activos y en pleno uso de sus derechos que los integren.
- 3) La reunión de Autoridades, cuatro de sus miembros.

Una vez constituido el órgano panamericano del IPGH, para celebrar sesión el quórum será de los dos tercios de los Estados Miembros que lo constituyeron.¹

Artículo 7. En las reuniones de cualquier órgano del IPGH en que se requiera voto formal para las decisiones, éstas se adoptarán por mayoría de votos de los miembros presentes. Se exceptúan los siguientes casos, en los que se requerirá el voto afirmativo de las dos terceras partes de los Estados Miembros activos y en pleno uso de sus derechos.

- 1) Aprobación del presupuesto y establecimiento de cuentas anuales.
- 2) Prórroga de mandato del Secretario General, Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones.
- 3) Casos omisos en este Estatuto.
- 4) Reforma parcial o total del Estatuto Orgánico.

¹ Así reformado por la XVIII Asamblea General, Caracas, Venezuela, 20-23 de noviembre de 2005.

Para incluir nuevos asuntos en el temario o para crear o suprimir Comisiones, será necesario el voto afirmativo de las dos terceras partes de los Estados Miembros participantes en la Asamblea General.²

CAPÍTULO V DE LAS ASAMBLEAS

Artículo 8. La Asamblea General es el órgano supremo del IPGH y fija las directivas científicas, administrativas y financieras de éste.

La Asamblea General se reunirá ordinariamente cada cuatro años.

La Asamblea General decidirá la sede de la siguiente y la suplencia. La fecha de reunión de la Asamblea General será fijada por el Consejo Directivo, previo acuerdo con el país sede y en consulta con el órgano pertinente de la Organización de los Estados Americanos.

Artículo 9. La Asamblea General se integrará por:

- 1) Las delegaciones designadas por los Estados Miembros, cada una de las cuales tiene derecho a un voto.
- 2) Las Autoridades del IPGH con voz pero sin voto, salvo que, excepto el Secretario General, sean miembros de las delegaciones oficiales.
- 3) Los Observadores con voz pero sin voto, invitados a través de la Secretaría General con acuerdo de la Comisión Organizadora:
 - a) Los Estados Americanos que actualmente no son miembros del IPGH, y acuerde el Consejo Directivo;
 - b) Los Estados no Americanos que hayan manifestado interés y acuerde el Consejo Directivo;
 - c) Las organizaciones científicas nacionales de los Estados Miembros, o internacionales del Sistema Interamericano, que proponga un órgano del IPGH, y
 - d) Las instituciones científicas de Estados no Americanos o internacionales ajenas al Sistema Interamericano, que proponga uno de los órganos del Instituto y apruebe el Consejo Directivo.

² Así reformado por la XVIII Asamblea General, Caracas, Venezuela, 20-23 de noviembre de 2005.

Artículo 10. Las reuniones extraordinarias de la Asamblea cuya sede será la del IPGH, se celebrarán para el fin exclusivo que motive su convocatoria por el Presidente del IPGH, por resolución del Consejo Directivo o a solicitud de la mayoría de los Estados Miembros.

Artículo 11. El gobierno del país sede de la Asamblea General nombrará una Comisión Organizadora que se encargará con la cooperación del Consejo Directivo y del Secretario General del IPGH, de la preparación de dicha Asamblea y elaborará el programa de actividades a desarrollarse.

Artículo 12. El Consejo Directivo preparará el proyecto de temario y reglamento de cada Asamblea General y considerará el programa de actividades. Seis meses antes de la reunión, el Secretario General los someterá a la consideración de los Estados Miembros del IPGH conjuntamente con su convocatoria, y al órgano pertinente de la Organización de los Estados Americanos, para su información.

Con las observaciones que se reciban, el Secretario General elaborará el temario y reglamentos preliminares en consulta con el Presidente del IPGH y los dará a conocer a los Estados Miembros con dos meses, por lo menos, de antelación a la Asamblea General.

El temario y reglamento preliminares serán sometidos a la consideración de la Asamblea General y requieren su aprobación para ser definitivos.

La Asamblea General sólo considerará los puntos incluidos en el temario definitivo. La ampliación de dicho temario requiere el cumplimiento de lo estipulado en el Artículo 7, párrafo final.

Artículo 13. Serán Autoridades de la Asamblea General:

- 1) El Presidente de la Asamblea.
- 2) Los Vicepresidentes de la Asamblea.
- 3) El Secretario de la Asamblea.

Artículo 14. Son atribuciones de la Asamblea General; entre otras:

- 1) Elegir sus propias Autoridades.
- 2) Elegir las Autoridades del IPGH.

- 3) Revisar y resolver cualquier asunto que por disposición del Consejo Directivo se refiera a ella.
- 4) Considerar los informes anuales y otras comunicaciones presentadas por el Presidente, el Secretario General, los Presidentes de las Comisiones y las Secciones Nacionales.
- 5) Aprobar el presupuesto presentado de conformidad con los Artículos 40 y 42 y fijar el límite de las cuotas anuales con que deberán contribuir los Estados Miembros hasta la próxima Asamblea General.
- 6) Resolver sobre la ejecución del programa anual subsiguiente y cuadrienal de actividades científicas elaborado por las Comisiones. Decidir cuáles proyectos tendrán prioridad, de acuerdo con la importancia científica de los mismos.
- 7) Nombrar auditores externos para que se encarguen de examinar la contabilidad del IPGH.
- 8) Conocer y en su caso resolver sobre las relaciones cooperativas que propongan las Comisiones o el Secretario General con gobiernos, organizaciones internacionales e instituciones privadas, respetando los términos del acuerdo existente entre el IPGH y el Consejo de la Organización de los Estados Americanos.
- 9) Crear o suprimir las Comisiones que estime conveniente, según lo estipulado en el Artículo 7.
- 10) Crear los Comités Especiales que se consideren necesarios para el buen éxito de las actividades del IPGH, en asuntos de la competencia de más de una Comisión y aprobar los planes y actividades realizadas por los Comités Especiales.
- 11) Aprobar la organización y el Reglamento de la Secretaría General.
- 12) Dictar su propio reglamento y el Reglamento Financiero de conformidad con las disposiciones del presente Estatuto.
- 13) Reformar el Estatuto Orgánico del IPGH, de conformidad con lo estipulado en el Artículo 48.
- 14) Designar la sede suplente para la próxima reunión de la Asamblea General, de conformidad con el Artículo 8.

15) Elegir al Secretario General de conformidad con el Artículo 22.

16) Conceder distinciones honoríficas, de acuerdo con el Artículo 47.

CAPÍTULO VI DE LAS AUTORIDADES DEL IPGH

Artículo 15. La reunión de Autoridades es el órgano rector y coordinador de las actividades del Instituto entre las reuniones del Consejo Directivo. Serán Autoridades del IPGH su Presidente, su Vicepresidente, los Presidentes de sus Comisiones y el Secretario General. Dichos funcionarios ejercerán sus cargos hasta la reunión ordinaria de la siguiente Asamblea General. Además, el Presidente y el Secretario General, no podrán ejercer ningún nuevo cargo de Autoridad en el IPGH hasta pasados cuatro años después de haber finalizado sus funciones.

Quienes ejerzan los cargos de Autoridad tendrán los siguientes requisitos y limitaciones:

a) Tener la nacionalidad de alguno de los Estados Miembros.

b) No podrá haber dos Autoridades de la misma nacionalidad.

c) No podrán ser reelectos.

d) No podrán ejercer ningún otro cargo dentro de la Sección Nacional del Estado Miembro al que pertenezcan.

Los candidatos a puestos de Autoridades del IPGH deben ser presentados a la Asamblea General con todos sus antecedentes. Deberán ser personas de capacidad técnica reconocida internacionalmente en alguna de las disciplinas en que labora el IPGH y ser competentes en las materias relacionadas con las funciones del cargo.

La reunión de Autoridades sesionará semestralmente y tendrá las siguientes atribuciones:

1) Cumplir con las resoluciones y decisiones de la Asamblea General y del Consejo Directivo que le competan.

2) Considerar los informes periódicos de la Secretaría General y cualesquiera otros que la reunión de Autoridades le solicitare.

- 3) Considerar los informes semestrales y otras comunicaciones del Presidente del IPGH y de los Presidentes de las Comisiones.
- 4) Evaluar los proyectos en marcha y analizar las solicitudes de proyectos del programa de Asistencia Técnica para presentar una propuesta a la reunión del Consejo Directivo o Asamblea General.
- 5) Proponer anualmente el salario base del Secretario General que deberá ser aprobado por el Consejo Directivo o Asamblea General. El Secretario General no podrá hacer uso de su voto en esta decisión.
- 6) Estudiar las propuestas de Afiliado Honorario y emitir su opinión al respecto ante el Consejo Directivo o Asamblea General.
- 7) Emitir opinión, si lo creyere conveniente, con respecto a aquellos asuntos que le someta la Secretaría General.
- 8) Conocer y resolver, como única instancia, en apelación, decisiones adoptadas por el Secretario General.³

CAPÍTULO VII DEL CONSEJO DIRECTIVO

Artículo 16. El Consejo Directivo es el órgano panamericano permanente del IPGH que tiene a su cargo las funciones de la Asamblea General durante los intervalos entre las reuniones de ésta.

Artículo 17. El Consejo Directivo estará compuesto por los representantes de los Gobiernos de los Estados Miembros del IPGH, con voz y voto, quienes serán los Presidentes de las respectivas Secciones Nacionales o sus suplentes reglamentarios, salvo que los gobiernos designen a una persona diferente.

El Presidente, el Vicepresidente y el Secretario General del IPGH serán respectivamente: Presidente, Vicepresidente y Secretario del Consejo Directivo. Las Autoridades del Instituto serán miembros del Consejo por derecho propio y tendrán derecho a voz, pero no a voto.⁴

Artículo 18. El Consejo Directivo deberá reunirse anualmente por convocatoria de su Presidente salvo en el año en que se reúna la Asamblea General. A pedido de los dos tercios de los Estados Miembros, el Presidente convocará a reu-

³ Así reformado por la XVIII Asamblea General, Caracas, Venezuela, 20-23 de noviembre de 2005.

⁴ Así reformado por la XVI Asamblea General, Santiago, Chile, 17-20 de noviembre de 1997.

niones extraordinarias, las que se llevarán a cabo en la sede del IPGH. En el caso previsto en el Artículo 20, numeral 14, el Presidente convocará al Consejo Directivo.

Las reuniones ordinarias del Consejo Directivo se llevarán a cabo en la sede del IPGH, cuando el propio Consejo Directivo lo decida, bajo circunstancias especiales y previendo que se pueda hacer un arreglo financiero aceptable, puede llevarse a cabo en otra sede.

Durante el periodo entre reuniones del Consejo Directivo el Presidente, conjuntamente con el Secretario General, podrán solicitar decisiones en asuntos urgentes mediante voto oficial emitido por los Estados Miembros.⁵

Artículo 19. Los proyectos de temario y de programas para las reuniones del Consejo Directivo serán elaborados por el Secretario General del IPGH, en consulta con los integrantes del mismo.

Artículo 20. Son atribuciones del Consejo Directivo, entre otras:

- 1) Cumplir con las resoluciones y decisiones de la Asamblea General que le competen así como estimular el cumplimiento de las recomendaciones por parte de los Estados Miembros.
- 2) Considerar los informes periódicos de la Secretaría General y cualesquiera otros que el Consejo Directivo solicitare a ésta.
- 3) Considerar los informes anuales y otras comunicaciones de los Presidentes de las Comisiones sobre las actividades de éstas.
- 4) Resolver sobre la ejecución del programa anual de actividades científicas elaborado por las Comisiones y coordinado en la reunión previa a que se alude en el Artículo 40. Asimismo, le competará decidir sobre la prioridad de los proyectos.
- 5) Aprobar el presupuesto anual presentado por el Secretario General para cubrir los gastos que demanden los programas de trabajo de la Secretaría General y de las Comisiones, de acuerdo con los programas cuatrienales aprobados por la Asamblea General.
- 6) Durante el periodo entre Asambleas Generales, cuando sea necesario, nombrar auditores externos para que se encarguen de examinar la contabilidad del IPGH.

⁵ La Resolución 13 aprobada en la 41 Reunión del Consejo Directivo, San Salvador, El Salvador, 19-21 de noviembre de 2008 define "voto oficial", como el voto emitido por el Ministerio de Relaciones Exteriores o quien haga sus veces en representación del Estado Miembro o, por el Presidente de la Sección Nacional, cuando la naturaleza de la consulta lo permita.

⁶ Así reformado por la 19 Asamblea General, Quito, Ecuador, 28-30 de octubre de 2009.

- 7) Conocer y en su caso resolver sobre los arreglos que propongan las Comisiones o el Secretario General con gobiernos, organizaciones internacionales o instituciones privadas.
- 8) Crear los Comités Especiales que se consideren necesarios para el buen éxito de las actividades del IPGH, en asuntos de la competencia de más de una Comisión. Considerar y aprobar los planes de los Comités Especiales y las actividades realizadas por ellos.
- 9) Presentar recomendaciones a la consideración de la Asamblea General sobre cuotas, incluyendo las mencionadas en el Artículo 42.
- 10) Previo informe de las Comisiones del IPGH y en consulta con la Secretaría General, preparar los proyectos de temario y reglamento para la Asamblea General.
- 11) Previo informe de las Comisiones del IPGH y en consulta con la Secretaría General y la Comisión Organizadora, considerar el proyecto del programa de actividades para la Asamblea General.
- 12) Dictar su reglamento de conformidad con las disposiciones del presente Estatuto.
- 13) Conocer y aprobar la organización y el Reglamento de la Secretaría General.
- 14) Reemplazar al Secretario General en los casos de renuncia o muerte. En caso de enfermedad o imposibilidad, designar un Secretario General Interino.

CAPÍTULO VIII DE LA SECRETARÍA GENERAL

Artículo 21. La Secretaría General tiene por finalidad realizar los actos administrativos para la buena marcha del IPGH, coordinar las actividades de los demás órganos y prestar la asistencia necesaria para el funcionamiento de los mismos, ejecutar aquellas que se le encomienden y velar por el cumplimiento de los acuerdos adoptados.

La Secretaría General estará a cargo de un Secretario General, bajo la supervisión del Consejo Directivo.

La Secretaría General funcionará en la ciudad sede del IPGH y en ella residirá el Secretario General.

Artículo 22. El Secretario General será elegido por la Asamblea General por un periodo comprendido entre dos reuniones ordinarias y no podrá ser reelecto ni sucedido por persona de la misma nacionalidad.

Excepcionalmente y cuando así convenga a la marcha del IPGH, la Asamblea General podrá prorrogar por un solo periodo el mandato del Secretario General. Esta decisión deberá ser adoptada por los dos tercios de los Estados Miembros.

Los candidatos a Secretario General tendrán que ser presentados a la Asamblea General, con todos sus antecedentes. Deberán reunir las características de ser personas de capacidad técnica reconocida internacionalmente en alguna de las disciplinas del IPGH y competentes en las materias relacionadas con las funciones de su cargo. El curriculum vitae de los candidatos y la propuesta de un plan de trabajo para su periodo deberán ser enviados a la Secretaría General cinco meses antes de la Asamblea General, la cual hará llegar dichos antecedentes a los Estados Miembros, cuatro meses antes de la Asamblea General.⁶

Artículo 23. Son funciones del Secretario General:

- 1) Servir de enlace entre los órganos del IPGH y los Estados Miembros, manteniendo informadas a sus Autoridades acerca de la marcha del mismo.
- 2) Nombrar al personal necesario para el funcionamiento de la Secretaría General, dentro de las asignaciones presupuestarias que al efecto le fije el Consejo Directivo. Al hacer dichos nombramientos se dará primera consideración a la competencia, eficacia y honestidad, pero deberá procurarse que esos nombramientos recaigan en nacionales de los diferentes Estados Miembros.
- 3) Preparar los proyectos del temario y del programa para las reuniones del Consejo Directivo, de acuerdo con el Artículo 19.
- 4) Presentar al Consejo Directivo un informe anual sobre sus actividades que incluirá el estado financiero del IPGH, durante el año correspondiente. Asimismo, rendirá todos los informes que le fueren solicitados por el Consejo Directivo o estuviesen estipulados en los reglamentos.
- 5) Presentar al Consejo Directivo el proyecto de presupuesto anual según el Artículo 40 párrafo 2do.

⁶ Así reformado por la XVII Asamblea General, Bogotá, Colombia, 29 de octubre-1o. de noviembre de 2001

- 6) Hacer revisar anualmente las cuentas y estado de fondos del IPGH y de sus Comisiones por los auditores externos, de acuerdo con el Reglamento Financiero.
- 7) Ejecutar las decisiones de la Asamblea General, del Consejo Directivo y las solicitudes que le formulen las Comisiones y, en nombre del IPGH, estimular el cumplimiento de las recomendaciones de dichos órganos por parte de los Estados Miembros.
- 8) Publicar los trabajos remitidos a tal efecto por la Asamblea General, el Consejo Directivo, las Comisiones y otros órganos técnicos.
- 9) Copilar y transmitir a los gobiernos y a las Secciones Nacionales las actas del Consejo Directivo y de las diferentes Comisiones que así lo requieran.
- 10) Cooperar con el gobierno del país sede, en la preparación de las reuniones de la Asamblea General y de las diferentes Comisiones.
- 11) Colaborar con las Secretarías de la Asamblea y de las Comisiones.
- 12) Transmitir al órgano pertinente de la Organización de los Estados Americanos, un informe anual sobre el desarrollo de las actividades del IPGH, incluyendo un informe de su situación financiera.
- 13) Preservar los bienes materiales del Instituto, incluido el Fondo Bibliográfico José Toribio Medina y la mapoteca del IPGH, coordinar de acuerdo con las comisiones un programa de publicaciones y desempeñar todas las demás funciones que le sean confiadas por la Asamblea General y el Consejo Directivo.
- 14) Ejercer judicial y extrajudicialmente la representación legal del IPGH.⁷

CAPÍTULO IX DE LAS COMISIONES

Artículo 24. Las Comisiones están encargadas de:

- 1) Elaborar y ejecutar los programas científicos y técnicos del IPGH aprobados por la Asamblea General o el Consejo Directivo.

⁷ Así reformado por la XVIII Asamblea General, Caracas, Venezuela, 20-23 de noviembre de 2005.

- 2) Promover y coordinar el desarrollo científico y técnico de sus respectivos campos de acción en los Estados Miembros.

En la ejecución de sus labores estarán apoyadas por la Secretaría General y las Secciones Nacionales.

Artículo 25. Son Comisiones del IPGH:

- 1) La de Cartografía
- 2) La de Geografía.
- 3) La de Historia
- 4) La de Geofísica
- 5) Las que en el futuro establezca la Asamblea General con el voto favorable de sus dos terceras partes.

Artículo 26. Cada Comisión estará compuesta por los representantes designados por los gobiernos de los Estados Miembros, a los que corresponderá asimismo nombrar al suplente respectivo. Estos Miembros Nacionales deberán ser de reconocida competencia en las especialidades propias de las Comisiones para las que fueren designados y, en lo posible, se escogerán entre las personas que en su país desempeñan cargos relacionados con la materia. Su nombramiento tendrá una duración de cuatro años, y pueden ser reelegidos.⁵

Artículo 27. Cada Comisión elegirá su Presidente y Vicepresidente, para su ratificación por parte de la Asamblea General; entre los nacionales de un mismo Estado para el periodo entre dos reuniones ordinarias de la Asamblea General, quienes no deberán ser reelectos ni sucedidos por personas de la misma nacionalidad.

Los candidatos a Presidente de cada Comisión deberán enviar su curriculum vitae y su propuesta de plan de trabajo, para su periodo; a la Secretaría General cinco meses antes de la Asamblea General. La Secretaría General hará llegar dichos antecedentes a los Estados Miembros cuatro meses antes de la Asamblea General.

Excepcionalmente y cuando así convenga a los intereses del IPGH, por el voto de las dos terceras partes de los Estados Miembros, podrá prorrogarse su periodo hasta la siguiente Asamblea General.

⁵ Así reformado por la XVI Asamblea General, Santiago, Chile, 17-20 de noviembre de 1997.

En las funciones propias de sus cargos, actuarán en nombre del IPGH.⁹

Artículo 28. La sede de cada Comisión radicará en el país de sus Autoridades. Para ello, se requerirá la aceptación por parte del gobierno respectivo de los compromisos del cambio y mantenimiento de la sede.

Artículo 29. Los Presidentes de las Comisiones trabajarán en colaboración con la Secretaría General, a la que informarán de las labores de sus respectivas Comisiones, de acuerdo con el reglamento.

Artículo 30. Cada Presidente de Comisión designará al Secretario.

Artículo 31. Cada Comisión podrá establecer los Comités y Grupos de Trabajo que fueren necesarios para el buen éxito de sus actividades, sujetos a la aprobación o ratificación del Consejo Directivo.

Los Comités se integran con los miembros nacionales de aquellos Estados Miembros que manifiesten estar interesados en formar parte de alguno o algunos de ellos, debiendo tener la aprobación de la Sección Nacional respectiva. Su nombramiento tendrá una duración de cuatro años, y pueden ser reelegidos.

Los Grupos de Trabajo se integran con los especialistas designados por el Presidente de cada Comisión para una misión específica, en consulta con las Secciones Nacionales respectivas.

La organización y el sistema de trabajo de los Comités y Grupos de Trabajo serán establecidos en el reglamento de cada Comisión.

Salvo disposición en contrario, los miembros de los Comités y Grupos de Trabajo que se designen de este modo desempeñarán su cargo a título personal.

Artículo 32. Las Comisiones celebrarán Reuniones de Consulta y Reuniones Técnicas ordinarias cada cuatro años. Las primeras se realizarán en el país sede de la Asamblea General y previas a ésta, entre otros fines, para elegir las Autoridades de las Comisiones, revisar su organización, evaluar las actividades realizadas durante el cuatrienio que finaliza y fijar la política científica y el plan de trabajo para el cuatrienio siguiente. Las Reuniones Técnicas se realizarán a mediados del período comprendido entre dos Asambleas Generales con el propósito de evaluar la marcha de los proyectos de la respectiva Comisión y conocer los informes del Presidente de la Comisión y de los Presi-

⁹ Así reformado por la XVII Asamblea General, Bogotá, Colombia, 29 de octubre-10. de noviembre de 2001.

dentes de los Comités y Grupos de Trabajo; además habrá presentaciones técnicas y académicas por parte de especialistas altamente calificados, mediante las cuales se buscará poner de relieve las contribuciones del IPGH en los diversos campos de su actividad.

Habrán Reuniones de Consulta extraordinarias cuando lo acuerden la mitad más uno de los Estados Miembros en reunión del Consejo Directivo. Este último órgano fijará la sede, y en caso de no haber ofrecimiento alguno, la reunión se realizará en la de la Comisión respectiva.

Las conclusiones de las Reuniones de Consulta ordinarias se elevarán a la consideración de la Asamblea General y, cuando sean extraordinarias, sus conclusiones serán comunicadas al Consejo Directivo.¹⁰

Artículo 33. Cada Comisión presentará anualmente al Consejo Directivo, a través de la Secretaría General, un informe acerca de sus actividades en el año último y de sus proyectos para el período próximo. Dicho informe indicará, además, el estado financiero y el presupuesto para el año siguiente, de acuerdo con el Reglamento Financiero adoptado por la Asamblea General.

Artículo 34. Los reglamentos de las Comisiones serán aprobados y modificados por el Consejo Directivo o la Asamblea General.

CAPÍTULO X DE LAS SECCIONES NACIONALES

Artículo 35. La Sección Nacional es el órgano establecido por cada Estado Miembro para el cumplimiento de los fines del IPGH, en el ámbito nacional, contando para ello con el apoyo financiero de su gobierno.

Artículo 36. Integran las Secciones Nacionales las personas nombradas por los gobiernos de los Estados Miembros como representantes ante los distintos órganos del IPGH. El gobierno de cada Estado Miembro designará al Presidente y Vicepresidente de la Sección Nacional, conforme al presente Estatuto y el reglamento interno de la misma.

Artículo 37. Cada Sección Nacional formulará su reglamento interno conforme al presente Estatuto, el que deberá ser aprobado por el gobierno respectivo.

Artículo 38. Son funciones de las Secciones Nacionales, entre otras:

¹⁰ Así reformado por la XVI Asamblea General, Santiago, Chile, 17-20 de noviembre de 1997.

- 1) Designar los asesores y colaboradores necesarios para el cumplimiento de los fines de la Sección Nacional en relación con el IPGH.
- 2) Analizar, facilitar, coordinar y difundir en sus respectivos países, los estudios realizados por el IPGH.
- 3) Someter a consideración de los organismos adecuados del IPGH los asuntos que sean de su jurisdicción.
- 4) Solicitar a sus respectivos gobiernos la ejecución de las resoluciones y recomendaciones de la Asamblea General y del Consejo Directivo.
- 5) Dar cuenta anualmente de sus actividades al Consejo Directivo o en su caso a la Asamblea General del IPGH. Tales informes deberán incluir los logros sobresalientes en el Estado Miembro en las materias de interés del IPGH, así como los de la Sección Nacional.

CAPÍTULO XI DE LAS FINANZAS

Artículo 39. El sostenimiento económico del IPGH se hará mediante el aporte de las cuotas anuales de los Estados Miembros dentro del límite aprobado por la Asamblea General.

Las cuotas serán calculadas de acuerdo con la escala de contribuciones que utiliza la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos, con las siguientes modificaciones:

- a) La cuota del Estado Miembro del IPGH que no sea Estado Miembro de la OEA deberá ser determinada de la misma forma como si este Estado fuera miembro;
- b) Los beneficios resultantes del ingreso de uno de estos Estados señalados en el subpárrafo a) deben ser de carácter general para todos los Estados Miembros del IPGH, cuyas cuotas deben reducirse proporcionalmente, y
- c) La cuota mínima de cualquier Estado Miembro ha de ser de 0.50%.

Artículo 40. El proyecto de presupuesto del Instituto debe ser preparado por el Secretario General dentro del límite máximo de cuotas y tomando en cuenta los programas que han de realizarse por las Comisiones y Comités, así como los que se asignen a la Secretaría General. El Presidente del Instituto y los

Presidentes de las Comisiones deben ser consultados por el Secretario General en lo que se refiere a la preparación del proyecto de presupuesto, el que debe ser enviado a los Estados Miembros y al Consejo de la OEA por lo menos con dos meses de anticipación a la reunión en la que ha de ser considerado.

Previamente a la reunión del Consejo Directivo, el Presidente del IPGH, los Presidentes de Comisión y el Secretario General, se reunirán a fin de examinar el proyecto de presupuesto en comparación con las observaciones formuladas por los Estados Miembros y el órgano pertinente de la Organización de los Estados Americanos, a efecto de su consolidación final y consideración por el Consejo Directivo.

Al aprobarse el Presupuesto General del IPGH, deberá tenerse presente que los fondos que se destinen a las actividades científico-técnicas deberán estar en una proporción considerablemente mayor que los que se apliquen al sostenimiento administrativo de aquél.

Artículo 41. Los fondos del IPGH se depositarán a su nombre en instituciones bancarias situadas en las ciudades donde tengan la sede la Secretaría General o los demás órganos.

Artículo 42. En la reunión anterior a la celebración de cada Asamblea General, el Consejo Directivo presentará a los Estados Miembros una recomendación relacionada con el límite máximo de las cuotas anuales para el intervalo comprendido entre las próximas dos reuniones ordinarias de la Asamblea General.

Con base en dicha recomendación la Asamblea fijará el límite de las cuotas que habrán de regir hasta la celebración de la próxima Asamblea General ordinaria.

Artículo 43. Los Estados Miembros que notifiquen su retiro conforme a los términos del Artículo 2 abonarán sus cuotas pendientes incluyendo la del ejercicio fiscal en curso.

Artículo 44. Cualquier Estado Miembro o grupo de Estados Miembros podrán solicitar del IPGH algún estudio especial siempre que contribuyan a financiar los gastos inherentes al mismo.

Artículo 45. El Comité Asesor de Planeamiento y Evaluación Financiera (APEF) tendrá como funciones estudiar en forma detallada los informes de finanzas, auditoría y el presupuesto; así como formular una adecuada política financiera que sirva de guía a las Autoridades del Instituto.

Será presidido por el Presidente del IPGH y además estará integrado por dos personas de los Estados Miembros (excluidos los países que ocupen puestos de Autoridad), que conozcan el funcionamiento y tengan interés en el Instituto.

CAPÍTULO XII¹¹

DE LA CONDICIÓN DE SOCIO COOPERADOR

Artículo 46. El Instituto podrá aceptar como Socio Cooperador a cualquier persona idónea, natural o jurídica, que desee vincularse con las actividades del IPGH.

Para mantener la condición, el Socio Cooperador, anualmente realizará una aportación monetaria que se destinará al apoyo del Programa de Asistencia Técnica del Instituto, de acuerdo con su normatividad.¹²

CAPÍTULO XIII

DE LAS DISTINCIONES HONORÍFICAS

Artículo 47. La Asamblea General por unanimidad podrá conceder distinciones honoríficas a aquellas personas que hayan prestado servicios excepcionales al IPGH.

CAPÍTULO XIV

DE LA REFORMA DEL ESTATUTO

Artículo 48. Este Estatuto podrá ser reformado por la Asamblea General de acuerdo con lo establecido en el Artículo 7. El correspondiente proyecto de reforma deberá ser comunicado por el Secretario General del IPGH a los gobiernos de los Estados Miembros y al órgano pertinente de la Organización de los Estados Americanos dentro de las disposiciones del acuerdo en vigencia, por lo menos cuatro meses antes de la fecha fijada para la celebración de la Asamblea General.

¹¹ Su vigencia se encuentra suspendida temporalmente por la 19 Asamblea General, Quito, Ecuador, 28-30 de octubre de 2009.

¹² Así incluido por la XVIII Asamblea General, Caracas, Venezuela, 20-23 de noviembre de 2005.

CAPÍTULO XV
DEL TEXTO OFICIAL

Artículo 49. El presente Estatuto se redactará en los cuatro idiomas oficiales del IPGH: español, inglés, portugués y francés. En todos los casos hará fe el texto español.

Artículo 50. Los casos omisos en este Estatuto serán resueltos por la Asamblea General o el Consejo Directivo por el voto favorable de los dos tercios de los Estados Miembros.

REGLAMENTO FINANCIERO

APROBADO POR LA XXVIII REUNIÓN DEL CONSEJO DIRECTIVO
Santiago, Chile, 1991

ÚLTIMA MODIFICACIÓN POR LA 41 REUNIÓN DEL CONSEJO DIRECTIVO
San Salvador, El Salvador, 19-21 de noviembre de 2008

REGLAMENTO FINANCIERO DEL INSTITUTO PANAMERICANO DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

CAPÍTULO I

DE LOS FINES DEL PRESENTE REGLAMENTO

Artículo 1. Este reglamento regirá la vida financiera del Instituto Panamericano de Geografía e Historia.

Artículo 2. El año fiscal del IPGH será del 1.º de enero al 31 de diciembre.

CAPÍTULO II

DE LOS LÍMITES MÁXIMOS DEL PRESUPUESTO Y DE LAS CUOTAS ANUALES

Artículo 3. La Asamblea General como órgano supremo de las deliberaciones del Instituto, encargada de fijar las directivas científicas, administrativas y económicas, deberá, en cada una de sus reuniones, fijar los límites máximos del proyecto de presupuesto por concepto de cuotas anuales que habrán de regir hasta la celebración de la próxima reunión de la Asamblea General.

Dichos límites sólo representan cifras topes de referencia, pero no necesariamente el monto sobre el que serán calculadas las contribuciones de los Estados Miembros, las que serán fijadas conforme al presupuesto que anualmente apruebe el Consejo Directivo.

Artículo 4. El Consejo Directivo orientará a la Asamblea General sobre la determinación de los límites máximos, para lo cual, estudiará en su reunión inmediatamente anterior a la Asamblea General una recomendación de acuerdo con el Artículo 42 del Estatuto Orgánico.

Artículo 5. Las cuotas anuales serán calculadas de acuerdo con la escala de contribuciones que apruebe la Asamblea General o el Consejo Directivo, con base en lo que establece el Artículo 39 del Estatuto Orgánico.

CAPÍTULO III DEL PROGRAMA-PRESUPUESTO

Artículo 6. El programa-presupuesto del Instituto debe ser preparado por el Secretario General dentro del límite máximo de cuotas y tomando en cuenta los programas que han de realizarse por las Comisiones y Comités, así como los que se asignen a la Secretaría General, conforme a lo que establece el Artículo 40 del Estatuto Orgánico.

Artículo 7. Cinco meses antes de la reunión del Consejo Directivo o Asamblea General, las Comisiones enviarán a la Secretaría General sus proyectos de programa-presupuesto para el siguiente año fiscal, ajustándose al instructivo que les envíe la Secretaría General.

Las Comisiones deberán establecer un orden de prioridades de los proyectos incluidos en su proyecto de programa-presupuesto.

En cuanto a los costos internos, los Presidentes de Comisión, formularán un programa tentativo de actividades a desarrollar durante el ejercicio.

Artículo 8. Si el proyecto de programa-presupuesto de cualquiera de los órganos del Instituto no fuera recibido en la Secretaría General en el plazo estipulado, ésta queda facultada para prepararlo conforme a los requerimientos y solicitudes que haya recibido.

Artículo 9. En la reunión de Autoridades, previa a la del Consejo Directivo o Asamblea General, se tratarán las observaciones formuladas al proyecto de programa-presupuesto por los integrantes de la misma, procediéndose a la consolidación de dicho proyecto para someterlo al Consejo Directivo o a la Asamblea General.

Artículo 10. El Consejo Directivo o la Asamblea General aprobará el programa-presupuesto anual.

CAPÍTULO IV DE LA DISPONIBILIDAD DE LAS PARTIDAS

Artículo 11. La aprobación del programa-presupuesto por el Consejo Directivo o Asamblea General constituirá una autorización al Secretario General para contraer obligaciones y realizar gastos necesarios para los fines a que se han dedicado las partidas de egresos en las cantidades aprobadas.

Artículo 12. El Secretario General autorizará los gastos por escrito de acuerdo con las solicitudes de fondos presupuestarios presentadas por los Presidentes de Comisión, de acuerdo con los requisitos que establece el formulario de solicitud.

Los documentos de pago que firma el Secretario General deberán estar amparados por la póliza de egresos y solicitud de pago.

Artículo 13. Las Comisiones, Comités o Grupos de Trabajo que hayan recibido fondos de parte de la Secretaría General deberán rendir cuenta documentada de los egresos, dentro de los 30 días posteriores al término de la actividad financiada y devolver cualquier saldo que no haya sido utilizado. Si la actividad continúa en el período fiscal siguiente, deberá presentar una rendición de cuentas parcial antes del 30 de noviembre del año en curso y una final cuando concluya la actividad. Copia de la rendición de cuentas deberá enviarse al Presidente de la Comisión respectiva, quien deberá aprobarlas desde el punto de vista de la utilidad del gasto. El Secretario General no podrá entregar más fondos a aquellos proyectos que no cumplan con este requisito y así lo comunicará al responsable del proyecto, al Presidente de la Sección Nacional y al Presidente de la Comisión respectiva. El responsable del proyecto quedará inhabilitado para presentar nuevos proyectos; el Presidente de la Sección Nacional deberá procurar la pronta entrega de la liquidación y devolución de los fondos sobrantes si los hubiere; de lo contrario, la Comisión correspondiente de la Sección Nacional, quedará inhabilitada para presentar nuevos proyectos, hasta en tanto no se produzca dicha liquidación.¹

Artículo 14. Los fondos aprobados estarán disponibles, únicamente para gastos del ejercicio fiscal a que se refieren.

No obstante, cuando por causas justificadas ante el Secretario General, al 30 de septiembre del respectivo año no se hayan solicitado total o parcialmente los fondos aprobados para un proyecto, y el responsable de la actividad requiera la extensión del plazo para la ejecución de los fondos aprobados en el

¹ Así reformado por la XXXI Reunión del Consejo Directivo, Quito, Ecuador, 12-18 de noviembre de 1995.

periodo fiscal subsiguiente deberá, junto con la presentación del programa de gastos modificado, solicitar que los fondos que presumiblemente no alcancen a emplearse en el periodo correspondiente le sean reservados.

Lo mismo deberán hacer los editores de las publicaciones periódicas, cuando a la fecha indicada en el párrafo anterior, no hayan entregado completo a la Secretaría General el material correspondiente a la publicación.

Para ello, previa aprobación del Presidente de la Comisión respectiva, el Secretario General podrá reservar los fondos solicitados hasta por doce meses, consignando el hecho en una cuenta de fondos de presupuesto reservado, exceptuando el periodo de transición entre Asambleas Generales.

En cualquier caso, la reserva de fondos así aprobada será posible siempre y cuando los recursos requeridos se reciban en el periodo fiscal en que se aprobaron.²

Artículo 15. El ejercicio fiscal se deberá cerrar sin dejar obligaciones pendientes. Para tal efecto, los órganos del IPGH tomarán las provisiones correspondientes en forma oportuna teniéndose presente lo que establecen los Artículos 13 y 14.

Artículo 16. Los saldos no erogados de asignaciones que quedaren al final del año fiscal en alguna Comisión, Comité o Grupo de Trabajo, en caso de no haber continuidad, estarán a disponibilidad de la Secretaría General para el financiamiento del programa de Asistencia Técnica aprobado, prioritariamente para los proyectos de la misma Comisión.

Artículo 17. Al término de cada año fiscal si hubiera superávit, dicho remanente pasará a formar parte de los recursos del año subsiguiente.

Artículo 18. El Secretario General podrá hacer traspasos hasta por un 25% en las partidas aprobadas del presupuesto asignadas a labores administrativas. Para modificar las partidas asignadas a cada proyecto, el Secretario General sólo podrá hacerlo hasta por un 25%, previa solicitud o visto bueno de los Presidentes de Comisión; pero sin modificar el valor total asignado a la Comisión para todos los proyectos, ni para iniciar un proyecto que no haya sido aprobado previamente.

² Así reformado por la XXXVIII Reunión del Consejo Directivo, San José, Costa Rica, 15-19 de noviembre de 2004.

CAPÍTULO V DE LA PROVISIÓN DE FONDOS

Artículo 19. El programa-presupuesto anual será cubierto por las cuotas de los Estados Miembros. Éstas se asignarán y pagarán en dólares de los Estados Unidos de América.

Artículo 20. La Secretaría General comunicará a cada gobierno el importe de su cuota para el sostenimiento del Instituto y le enviará asimismo, un ejemplar del presupuesto aprobado del Instituto. Las cuotas deben pagarse dentro del primer trimestre del año correspondiente. Sin embargo, se considerarán adeudadas desde el primer día de cada año del ejercicio fiscal a que correspondan.

Artículo 21. El Secretario General enviará trimestralmente a los Estados Miembros que tengan cuotas pendientes de pago, el estado de cuenta de esas obligaciones.

Artículo 22. Si se recibiera de un Estado Miembro un pago y tal Estado Miembro tuviera cuotas atrasadas, dicho pago se aplicará a la cuota más atrasada.

Artículo 23. El Instituto podrá aceptar donaciones y legados de personas o instituciones que estén en armonía con sus propósitos. Los aportes provenientes de las anualidades pagadas por los Socios Cooperadores del IPGH se destinarán al apoyo del programa de Asistencia Técnica. De ellos se dará cuenta al Consejo Directivo o Asamblea General siguiente.³

Artículo 24. El Instituto sólo contabilizará y se responsabilizará de aquellos fondos que sean recibidos por la Secretaría General.

Artículo 25. El control de aquellos fondos no contabilizados por la Secretaría General se hará con base en los informes anuales recibidos de las Comisiones, Comités y Grupos de Trabajo.

Artículo 26. En concordancia con el Artículo 44 del Estatuto Orgánico, cualquier Estado Miembro o grupo de Estados Miembros, podrán solicitar del IPGH algún estudio especial, siempre que contribuyan a financiar los gastos inherentes al mismo.

Artículo 27. El Secretario General está autorizado para iniciar gestiones conducentes a obtener el pago de cuotas atrasadas de los Estados Miembros y

³ Así reformado por la XVIII Asamblea General, Caracas, Venezuela, 20-23 de noviembre de 2005.

proponer al Consejo Directivo el proyecto de convenio que se haya estudiado, de común acuerdo, con las Autoridades del Estado Miembro deudor.

Artículo 28. Los Estados Miembros que a la fecha de iniciación de la Asamblea General estén al día o adeuden hasta una cuota, tendrán derecho a que sus nacionales sean electos en cargo de Autoridad del IPGH.⁴

Artículo 29. Los Estados Miembros que no hayan pagado sus contribuciones durante más de cinco periodos, no tendrán derecho a votar en las reuniones del Instituto. Asimismo, perderán el derecho a la aprobación de sus proyectos y cualquier otro beneficio.

CAPÍTULO VI

DE LOS FONDOS PARA ASISTENCIA TÉCNICA

Artículo 30. El Instituto financiará por medio de su programa de Asistencia Técnica, proyectos orientados a realizar estudios, investigaciones, reuniones técnicas y capacitaciones en las disciplinas de las cuatro Comisiones.

Artículo 31. Para que un proyecto pueda ser aprobado deberá ser presentado en los formularios oficiales y cumplir con todos los requisitos formales.

Artículo 32. Los proyectos de Asistencia Técnica deberán ser necesariamente multinacionales, en los que participen al menos dos Estados Miembros, salvo los que se financien dentro del Programa de Proyectos Nacionales (PRONAT). Tendrán prioridad los proyectos que tengan carácter regional.

Artículo 33. Con el propósito de aprovechar mejor los recursos y evitar su dispersión, el monto de cada proyecto no podrá ser inferior a un 1% del presupuesto del Instituto, excepto los del PRONAT y los que tengan duración superior a un año.

Artículo 34. Los proyectos deberán ser presentados oficialmente por la respectiva Sección Nacional, anexando la carta de aceptación de las Secciones Nacionales de los demás países participantes.

Las Autoridades del Instituto no podrán tener la iniciativa para presentar proyectos en ninguna de las Comisiones.⁵

⁴ Así reformado por la XVIII Asamblea General, Caracas, Venezuela, 20-23 de noviembre de 2005.

⁵ Así reformado por la XXXIV Reunión del Consejo Directivo, Guatemala, Guatemala, 8-12 de noviembre de 1999.

Artículo 35. La duración máxima de un proyecto será de cuatro años y, en cualquier caso, deberá finalizar antes de la próxima Asamblea General. Excepcionalmente, y previa aprobación de la reunión de Autoridades, se podrá ampliar el plazo antes indicado.

Artículo 36. Se dará prioridad en la asignación de recursos a aquellos proyectos que ya estén en ejecución, sin perjuicio de lo establecido en el Artículo 34.

Artículo 37. Los Presidentes de Comisión, al momento de recomendar la aprobación de un proyecto, deberán prestar especial atención a los fondos de contrapartida que comprometan el o los países solicitantes.⁶

CAPÍTULO VII FONDOS Y OTROS INGRESOS

Artículo 38. Los recursos del Instituto estarán compuestos por las cuotas pagadas por los Estados Miembros, los ingresos por venta de publicaciones o servicios, donativos, legados, intereses bancarios, remanentes de ejercicios anteriores y cualquier otro ingreso recibido a través de la Secretaría General.

Artículo 39. Dichos recursos serán administrados por medio de cinco fondos:

- a) Fondo Regular
- b) Fondo Especial
- c) Fondo de Reserva
- d) Fondo de Presupuesto Reservado
- e) Fondo Operativo

Artículo 40. El Fondo Regular está constituido por las cuotas pagadas por los Estados Miembros, con un límite máximo igual al presupuesto de ese año aprobado en la última Asamblea General o Consejo Directivo.

Este fondo se aplicará para cubrir los gastos contemplados en el programa-presupuesto que apruebe el Consejo Directivo o la Asamblea General.

⁶ Así reformado por la XXXIV Reunión del Consejo Directivo, Guatemala, Guatemala, 8-12 de noviembre de 1999.

Artículo 41. El Fondo Especial se constituye con cualquier ingreso que, por concepto de cuotas, exceda al Fondo Regular y será utilizado para proyectos especiales aprobados por el Consejo Directivo o Asamblea General. El Secretario General queda autorizado a deducir del fondo de proyectos especiales hasta un 5% del monto de cada uno de los proyectos para aplicarlo como gastos de administración.

Artículo 42. El Fondo de Reserva se constituye con el propósito de hacer frente al pago de indemnizaciones al personal de la Secretaría General que deje de prestar sus servicios al Instituto. El monto de este fondo estará determinado por el importe aproximado de esas indemnizaciones.

Artículo 43. El Fondo de Presupuesto Reservado está formado por aquellos recursos presupuestarios no ejecutados durante el ejercicio y que se reservan para el periodo siguiente de acuerdo con el Artículo 14 de este reglamento.

Artículo 44. El Fondo Operativo se constituye con el propósito de atender contingencias presupuestarias del Instituto. El monto de este fondo no podrá exceder a un 35% del importe del Fondo Regular de ese año.⁷

Artículo 45. El Fondo de Ingresos Administrativos está formado por aquellos recursos generados por la propia Secretaría General, que no estén incluidos en ninguno de los fondos anteriores y se destinará a absorber parte de los costos administrativos que pesan sobre el Fondo Regular.

Artículo 46. El Secretario General designará el banco o bancos en que se depositarán los fondos del Instituto.

~~Para girar contra los fondos del Instituto se requerirá la autorización del Secretario General o su suplente y del contador del Instituto o su suplente, ambos suplentes, designados por el Secretario General.~~

CAPÍTULO VIII DEL CONTROL INTERNO

Artículo 47. El Secretario General deberá:

- a) Establecer reglas y procedimientos fiscales detallados, incluso los sueldos, viáticos y aquellas otras normas pertinentes, destinadas a asegurar una administración fiscal eficiente y económica. El sueldo básico del Secretario General será fijado por la reunión de Autoridades.

⁷ Así reformado por la 41 Reunión del Consejo Directivo, San Salvador, El Salvador, 19-21 de noviembre de 2008.

- b) Hacer que se lleve un inventario anual de todos los bienes del Instituto;
- c) Hacer que todos los pagos se hagan conforme a los respectivos comprobantes y a otros documentos que aseguren que los servicios y artículos han sido debidamente recibidos, excepto en los casos en que las prácticas comerciales justifiquen los pagos por adelantado, y
- d) Mantener un control fiscal interno que permita un constante examen de las cuentas y una revisión de las transacciones fiscales a fin de:
 - 1) Asegurar la regularidad del recibo, la disposición y la custodia de todos los fondos y recursos financieros del Instituto;
 - 2) Asegurar que los gastos se realicen de conformidad con este reglamento, con las resoluciones en que se autorizan las partidas, o con cualesquiera otras disposiciones del Consejo Directivo;
 - 3) Procurar una economía estricta en el empleo de los recursos del Instituto, y
 - 4) Obtener, mediante la solicitud de al menos tres cotizaciones, las condiciones más ventajosas posibles para el IPGH en la adquisición de bienes y contratación de servicios.⁵

CAPÍTULO IX DE LA CONTABILIDAD

Artículo 48. El Secretario General deberá establecer procedimientos adecuados de auditoría interna, de acuerdo con normas y estándares de contabilidad aceptados en forma general para todas las prácticas de contabilidad y auditoría. Esta contabilidad se llevará en dólares de Estados Unidos de América ajustándose al catálogo de partidas correspondiente.

La documentación contable se deberá conservar por un período no menor de cinco años, anteriores al ejercicio fiscal que se esté ejecutando.⁷

Artículo 49. Las Comisiones, Comités y Grupos de Trabajo, llevarán aquella contabilidad subsidiaria que les sea conveniente a sus fines de control.

⁵ Así reformado por la XXXI Reunión del Consejo Directivo, Quito, Ecuador, 12-18 de noviembre de 1995.

Artículo 50. La Secretaría General elevará al Consejo Directivo, un informe financiero detallado del año fiscal que ha finalizado, que comprenderá:

- a) Balance General que indicará las disponibilidades con que cuenta el Instituto al término del año fiscal, con un anexo sobre los adeudos de los Estados Miembros.
- b) Informe sobre la administración de los fondos patrimoniales del Instituto, con anexos sobre Fondo Especial y Fondo de Presupuesto Reservado.
- c) Estado comparativo de ingresos y egresos del presupuesto regular.
- d) Estado comparativo de los egresos del presupuesto regular en relación con los gastos reales del ejercicio, con un anexo sobre importes detallados de gastos individuales superiores a un 0.5% del presupuesto.

Artículo 51. El Consejo Directivo, por medio de la Secretaría General, remitirá a la Asamblea General de la OEA el informe financiero anual del Instituto.

CAPÍTULO X **DE LA REVISIÓN DE LAS CUENTAS**

Artículo 52. El Secretario General, debidamente autorizado por la Asamblea General o el Consejo Directivo, nombrará auditores externos, en lo posible de reputación internacional, para que examinen la contabilidad del Instituto del año inmediatamente anterior.⁹

Artículo 53. Los auditores externos examinarán la contabilidad de acuerdo con las normas y procedimientos generalmente aceptados y certificarán lo siguiente:

- a) Que la contabilidad anual presentada por el Secretario General concuerda con los libros, registros, documentos y comprobantes de pago;
- b) Que todas las transacciones reflejadas en los estados financieros están acordes con este reglamento y con las decisiones del Consejo Directivo, y
- c) Que los bancos depositarios del Instituto han recibido y acreditado los documentos de crédito y el dinero en efectivo.⁹

⁹ Así reformado por la XXXI Reunión del Consejo Directivo, Quito, Ecuador, 12-18 de noviembre de 1995.

Artículo 54. El Secretario General permitirá el acceso a todos los libros, registros, documentos y comprobantes de pago que los auditores externos puedan necesitar para cumplir adecuadamente su tarea.¹⁰

Artículo 55. Los auditores deberán también hacer las observaciones y sugerencias que crean necesarias, sobre la eficacia de los procedimientos fiscales y financieros, normas y procedimientos de contabilidad y control interno, y de ajuste de cuentas, y en general, respecto a los resultados económicos de las prácticas administrativas.¹⁰

Artículo 56. Los auditores externos elaborarán, a la terminación del ejercicio fiscal, un informe consolidado de la contabilidad del Instituto, en el que se expresará la extensión y naturaleza del examen y la exactitud de la contabilidad. Dejarán constancia en su informe sobre cualquier deficiencia o irregularidad que ellos hayan detectado al realizar su trabajo y harán las recomendaciones del caso, para subsanarlas.¹⁰

Artículo 57. Los auditores externos dirigirán su informe al Presidente del Instituto por medio del Secretario General, por lo menos cuatro meses antes de la reunión de Consejo Directivo o Asamblea General.

Asimismo, la Secretaría General remitirá este informe de auditores a los Presidentes de Sección Nacional y a los Ministerios o Secretarías de Relaciones Exteriores de los Estados Miembros, al mismo tiempo con la documentación para esas reuniones.

CAPÍTULO XI DE LA DELEGACIÓN DE FACULTADES

Artículo 58. El Secretario General, bajo su responsabilidad, podrá delegar en otros funcionarios del Instituto, aquellas facultades que le concede este reglamento y que considere necesarias para proveer a su ejecución.

CAPÍTULO XII NORMAS GENERALES

Artículo 59. Este reglamento entrará en vigor desde la fecha en que sea aprobado por el Consejo Directivo y sólo podrá ser modificado por el mismo o por

¹⁰ Así reformado por la XXXI Reunión del Consejo Directivo, Quito, Ecuador, 12-18 de noviembre de 1995.

la Asamblea General, previa divulgación con tres meses de anticipación de las propuestas de enmienda. Además, deroga toda otra disposición o resolución anterior, relacionada con asuntos financieros.

Diario de Centro América

ANTES EL GUATEMALTECO

ORGANO OFICIAL DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

Décano de la Prensa Centroamericana

Teléfono de Redacción: 24-4-17

Director Periodista
Federico Zelaya Bockler
18 calle 6-72, zona 1

Fundado el 2 de Agosto de 1880.

Teléfono de Administración: 24-4-18

TOMÓ CCX

GUATEMALA, MIERCOLES 13 DE DICIEMBRE DE 1978

NUMERO 16

SUMARIO

ORGANISMO LEGISLATIVO

DECRETO NUMERO 73-78

ORGANISMO EJECUTIVO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Ratificase el Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, suscrito en Roma el 13 de junio de 1976 y texto del mencionado Convenio.

MINISTERIO DE ECONOMIA

Ampliase en el sentido que se expresa el artículo 30 del Acuerdo Ministerial número 561-77, del 18 de noviembre de 1977, solicitado por la empresa "Sacos Textiles de Guatemala" (SACOTEX de Guatemala).

ANUNCIOS VARIOS

Matrículas. — Líneas de transporte. — Solicitudes de autorización de sociedades. — Constituciones de sociedad. — Modificaciones de estatutos. — Disolución de sociedad. — Patentes de invención. — Registros de marca. — Edictos. — Remates.

ORGANISMO LEGISLATIVO

DECRETO NUMERO 73-78

EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA.

CONSIDERANDO:

Que Guatemala suscribió el Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, signed en Roma el 13 de junio de 1976;

CONSIDERANDO:

Que el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Relaciones Exteriores, y el Consejo de Estado se han pronunciado favorablemente a la aprobación de dicho Convenio.

POR TANTO,

En cumplimiento de las atribuciones que le asigna el párrafo d), inciso 13 del artículo 170 de la Constitución de la República,

DECRETA:

Artículo 1o.—Se aprueba el Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, suscrito en Roma el trece de junio de mil novecientos setenta y seis.

Artículo 2o.—El presente Decreto fue aprobado por más de las dos terceras partes del total de Diputados que integran el Congreso y entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el Diario Oficial.

Pase al Organismo Ejecutivo para lo que proceda.

Dado en el Palacio del Organismo Legislativo, en la ciudad de Guatemala, a los catorce días del mes de noviembre de mil novecientos setenta y ocho.

JOSE TRINIDAD UCLES,
Presidente.

JORGE BONILLA LOPEZ,
Secretario.

ANGEL PAEZ MIEJIA,
Secretario.

Palacio Nacional: Guatemala, veintuno de noviembre de mil novecientos setenta y ocho.

Ratifíquese, publíquese y cúmplase.

FERNANDO ROMERO LUCAS GARCIA.

El Ministro de Relaciones Exteriores,
RAFAEL EDUARDO CASTILLO VALDEZ.

ORGANISMO EJECUTIVO

MINISTERIO DE RELACIONES

EXTERIORES

Ratificase el Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, suscrito en Roma el 13 de junio de 1976 y texto del mencionado Convenio.

FERNANDO ROMERO LUCAS GARCIA.

Presidente de la República de Guatemala.

POR TANTO:

El Honorable Congreso de la República, en Decreto número 73-78, emitido el 14 de noviembre de 1978, ha dado su aprobación al Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, suscrito en Roma el 13 de junio de 1976.

POR TANTO:

En uso de las facultades que me confiere la Constitución de la República, ratifico el Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, suscrito en Roma el 13 de junio de 1976, y mando que se publique para que se tenga como ley de la República.

En fe de lo cual firmo el presente Instrumento de Ratificación, autorizado con el Sello Mayor de la República y refrendado por el Ministro de Relaciones Exteriores, en la ciudad de Guatemala, a los veintin días del mes de noviembre de mil novecientos setenta y ocho.

FERNANDO ROMERO LUCAS GARCIA.

El Ministro de Relaciones Exteriores,
RAFAEL EDUARDO CASTILLO VALDEZ.

CONVENIO CONSTITUTIVO DEL FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRICOLA

PREAMBULO

Reconociendo que el persistente problema alimentario del mundo aflige a un vasto sector de la población de los países en desarrollo y pone en peligro los principios y valores más fundamentales ligados al derecho a la vida y a la dignidad humana;

Considerando que es necesario mejorar las condiciones de vida en los países en desarrollo y fomentar el desarrollo socioeconómico dentro del contexto de las prioridades y los objetivos de los países en desarrollo, teniendo en cuenta debidamente tanto las necesidades económicas como las sociales;

Teniendo presente la responsabilidad de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, dentro del sistema de las Naciones Unidas, de contribuir a los esfuerzos de los países en desarrollo por incrementar la producción agrícola y alimentaria, así como la competencia técnica y la experiencia de dicha Organización en este terreno;

Comprendiendo las metas y los objetivos de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo y especialmente la necesidad de hacer extensivas a todos las ventajas de la ayuda;

Teniendo presente el párrafo f) de la parte 2 ("Alimentación") de la Sección I de la Resolución 3202 (S-VI) de la Asamblea General, relativa al Programa de Acción sobre el establecimiento de un nuevo orden económico internacional;

Teniendo presente además la necesidad de la transferencia de tecnología para el desarrollo alimentario y agrícola y la Sección V ("Alimentación y Agricultura") de la Resolución 3202 (S-VII) de la Asamblea General sobre el Desarrollo y la Cooperación Económica Internacional, con especial referencia al párrafo f) de dicha Sección, que trata del establecimiento de un Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola;

Recordando el párrafo 13 de la Resolución 3348 (XXX) de la Asamblea General y las resoluciones I y II de la Conferencia Mundial de la Alimentación

sobre los objetivos y estrategias para la producción de alimentos y sobre las prioridades para el desarrollo agrícola y rural.
Recordando la Resolución XIII de la Conferencia Mundial de la Alimentación, en la que se reconoció:

- i) La necesidad de aumentar considerablemente las inversiones en la agricultura para incrementar la producción de alimentos y la producción agrícola en los países en desarrollo;
- ii) Que el suministro de una cantidad adecuada de alimentos y su utilización apropiada son de la responsabilidad común de todos los miembros de la comunidad internacional; y
- iii) Que las perspectivas de la situación alimentaria mundial exigen la adopción de medidas urgentes y coordinadas por parte de todos los países;

y se resolvió:

Que debía establecerse inmediatamente un Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, a fin de financiar proyectos de desarrollo agrícola, principalmente para la producción de alimentos en los países en desarrollo.

Las Partes Contratantes han convenido en que se establezca el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, que se regirá por las disposiciones siguientes:

ARTICULO 1

Definiciones

A los efectos del presente Convenio, los términos que se indican a continuación tendrán el significado siguiente, a menos que el contexto exija otra cosa:

- a) Por "Fondo" se entenderá el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola;
- b) Por "producción de alimentos" se entenderá la producción de alimentos, incluido el desarrollo de la pesca y la ganadería;
- c) Por "Estado" se entenderá cualquier Estado o cualquier agrupación de Estados que llene los requisitos para ser Miembro del Fondo, de acuerdo con la Sección 1 b) del artículo 3;
- d) Por "moneda de libre convertibilidad" se entenderá:
 - i) La moneda de un Miembro que el Fondo, previa consulta con el Fondo Monetario Internacional, determine que es adecuadamente convertible en monedas de otros Miembros, a los efectos de las operaciones del Fondo; o
 - ii) La moneda de un Miembro que dicho Miembro convenga en cambiar, en condiciones satisfactorias para el Fondo, por las monedas de otros Miembros, a los efectos de las operaciones del Fondo.
- e) Respecto de un Miembro que sea una agrupación de Estados, por "moneda de un Miembro" se entenderá la moneda de cualquiera de los miembros de esa agrupación;
- f) Por "Gobernadores" se entenderá la persona designada por un Miembro como principal representante suyo en un período de sesiones del Consejo de Gobernadores;
- g) Por "votos emitidos" se entenderá los votos afirmativos y los votos negativos.

ARTICULO 2

Objetivo y funciones

El objetivo del Fondo consistirá en movilizar recursos financieros adicionales que estén disponibles en condiciones de favor a fin de fomentar la agricultura en los Estados Miembros en desarrollo. Para alcanzar esta meta, el Fondo financiará principalmente proyectos y programas destinados en forma expresa a iniciar, ampliar o mejorar los sistemas de producción de alimentos y a reforzar las políticas e instituciones en el marco de las prioridades y estrategias nacionales; teniendo en cuenta la necesidad de incrementar la producción de alimentos en los países más pobres que tienen déficit alimentario; el potencial de aumento de esa producción en otros países en desarrollo; la importancia de mejorar el nivel de nutrición de las poblaciones más pobres de los países en desarrollo, así como sus condiciones de vida.

ARTICULO 3

Miembros

Sección 1 — Requisitos para ser Miembro

- a) Podrá ser Miembro del Fondo todo Estado que sea miembro de las Naciones Unidas o de cualquiera de sus organismos especializados, o del Organismo Internacional de Energía Atómica;
- b) También podrá ser Miembro cualquier agrupación de Estados cuyos miembros lo hayan delegado poderes en los efectos que son de la competencia del Fondo y que esté en condiciones de cumplir todas las obligaciones de un Miembro del Fondo.

Sección 2 — Miembros fundadores y Miembros no fundadores

- a) Serán Miembros fundadores del Fondo los Estados enumerados en la Lista I, que constituye parte integrante del presente Convenio, que pasen a ser partes en el Convenio, de acuerdo con lo dispuesto en la Sección 1 b) del artículo 13;
- b) Serán Miembros no fundadores del Fondo aquellos otros Estados que, una vez aprobada su condición de Miembros por el Consejo de Gobernadores, pasen a ser partes en el Convenio, de acuerdo con lo dispuesto en la Sección 1 c) del artículo 13.

Sección 3 — Clasificación de los Miembros

- a) Los Miembros fundadores serán clasificados en una de tres categorías: I, II o III, como se indica en la Lista I del presente Convenio. Los Miembros no fundadores serán clasificados por el Consejo de Gobernadores, por una mayoría de dos terceras partes del número total de votos, con el consentimiento de dichos Miembros en el momento en que se apruebe su condición de Miembros;
- b) La clasificación de un Miembro podrá ser modificada por el Consejo de Gobernadores, por una mayoría de dos terceras partes del número total de votos, con el consentimiento de dicho Miembro.

Sección 4 — Limitación de responsabilidad

- a) Ningún Miembro, en condición de tal, será responsable de los actos u obligaciones del Fondo.

ARTICULO 4

Recursos

Sección 1 — Recursos del Fondo

Los recursos del Fondo consistirán en:

- i) Contribuciones iniciales;
- ii) Contribuciones adicionales;
- iii) Contribuciones especiales de Estados no Miembros y de otras fuentes;
- iv) Fondos procedentes de operaciones o que por otros motivos ingresen en el Fondo.

Sección 2 — Contribuciones iniciales

- a) Cada Miembro fundador de las categorías I y II aportará, y cada Miembro fundador de la categoría III podrá aportar una contribución, a los recursos iniciales del Fondo, que consistirá en la suma, en la moneda que se especifique en el instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión depositado por ese Estado de conformidad con la Sección 1 b) del artículo 13;
- b) Cada Miembro no fundador de la categoría I o II aportará, y cada Miembro no fundador de la categoría III podrá aportar una contribución a los recursos iniciales del Fondo que consistirá en una suma acordada entre el Consejo de Gobernadores y el Miembro interesado, en el momento en que se apruebe su condición de Miembro del Fondo;
- c) La contribución inicial de cada Miembro será pagadera en las formas que se definen en la Sección 5 b) y c) de este artículo, ya sea en un pago único o, a opción del Miembro, en tres plazos anuales iguales. El pago único o el primer plazo anual vencerá el trigésimo día después de que el presente Convenio entre en vigor con respecto a dicho Miembro. El segundo y tercer plazos vencerán el primer y segundo aniversarios de la fecha de vencimiento del primer plazo.

Sección 3 — Contribuciones adicionales

Para asegurar la continuidad de las operaciones del Fondo, el Consejo de Gobernadores examinará, con la periodicidad que estime oportuna, los recursos de que dispone el Fondo para comprobar si son adecuados; el primero de esos exámenes se verificará, a más tardar, tres años después de iniciadas las operaciones del Fondo. El Consejo de Gobernadores, si lo estima necesario o conveniente como consecuencia del examen, podrá invitar a los Miembros a que hagan contribuciones adicionales a los recursos del Fondo en condiciones compatibles con lo dispuesto en la Sección 5 de este artículo. Las decisiones respecto a lo previsto en esta Sección se adoptarán por una mayoría de dos terceras partes del número total de votos.

Sección 4 — Asiento de las contribuciones

El Consejo de Gobernadores podrá autorizar, en cualquier momento a un miembro a incrementar la cantidad de cualquiera de sus contribuciones.

Sección 5 — Principios rectores de las contribuciones

- a) Las contribuciones se efectuarán sin ninguna restricción acerca de su uso y se reintegrarán a los Miembros contribuyentes únicamente de acuerdo con lo estipulado en la Sección 4 del artículo 9;
- b) Las contribuciones se aportarán en monedas de libre convertibilidad, pero los Miembros de la categoría III podrán efectuar sus contribuciones en sus propias monedas, ya sean de libre convertibilidad o no;
- c) Las contribuciones al Fondo se harán en efectivo, pero la medida en que el Fondo no necesite inmediatamente para sus actividades una parte de esas contribuciones, dicha parte podrá aportarse en forma de pagarés u obligaciones no negociables, irrevocables, sin interés, pagaderos a la vista. Para financiar sus operaciones, el Fondo utilizará todas las contribuciones (independientemente de la forma en que se hayan hecho) del modo siguiente:
 - i) Las contribuciones se utilizarán con arreglo a un sistema de prorrata, a intervalos razonables, según determine la Junta Ejecutiva;
 - ii) Cuando una contribución se pague parcialmente en efectivo, la parte así abonada se utilizará, de conformidad con el inciso i), antes del resto de la contribución. Salvo la parte en efectivo así utilizada, el Fondo podrá depositar o invertir la restante porción de la contribución abonada en efectivo para obtener ingresos que lo ayuden a sufragar sus gastos administrativos y de otra índole;
 - iii) Todas las contribuciones iniciales, así como cualquier aumento de ellas, deberán utilizarse antes de recurrir a las contribuciones adicionales. Esta misma norma regirá para las demás contribuciones adicionales.

Sección 6 — Contribuciones especiales

Los recursos del Fondo podrán aumentarse mediante contribuciones especiales de Estados no miembros o provenientes de otras fuentes, en condiciones que sean compatibles con la Sección 5 de este artículo y aprobadas por el Consejo de Gobernadores, según recomendación de la Junta Ejecutiva.

ARTICULO 5

Monedas

Sección 1 — Utilización de monedas

- a) Los Miembros del Fondo no mantendrán ni impondrán restricción alguna a la facultad del Fondo de conservar o utilizar monedas de libre convertibilidad;
- b) La moneda de un Miembro de la categoría III pagada al Fondo por concepto de contribución inicial o adicional de dicho Miembro podrá ser usada por el Fondo, previa consulta con el Miembro interesado, para el pago de gastos administrativos y de otros gastos del Fondo en los territorios de dicho Miembro o, con el consentimiento de éste, para el pago de bienes o servicios producidos en sus territorios y que se necesiten para actividades financiadas por el Fondo en otros Estados.

Sección 2 — Avalúo de monedas

- a) El Fondo utilizará como unidad de cuenta el Dólaro Especial de Giro del Fondo Monetario Internacional;
- b) A los efectos del presente Convenio, se calculará el valor de una moneda

en Derechos Especiales de Giro por el método de avalúo aplicado por el Fondo Monetario Internacional, en la inteligencia de que:

- i) En el caso de la moneda de un miembro del Fondo Monetario Internacional para la cual no se disponga del valor sobre una base corriente, el valor se calculará después de consultar con el Fondo Monetario Internacional;
- ii) En el caso de la moneda de un Miembro del Fondo que no sea miembro del Fondo Monetario Internacional, el Fondo calculará en Derechos Especiales de Giro el valor de dicha moneda, sobre la base de una relación adecuada de los tipos de cambio entre esa moneda y la de un miembro del Fondo Monetario Internacional cuyo valor se calcule de conformidad con lo ya especificado.

ARTICULO 6

Organización y administración

Sección 1 — Estructura del Fondo

El Fondo tendrá:

- a) Un Consejo de Gobernadores;
- b) Una Junta Ejecutiva;
- c) Un Presidente y el personal que sea necesario para que el Fondo desempeñe sus funciones.

Sección 2 — El Consejo de Gobernadores

- a) Cada Miembro estará representado en el Consejo de Gobernadores y nominará un Gobernador y un suplente. El suplente sólo podrá votar en ausencia del titular;
- b) Todas las facultades del Fondo estarán concentradas en el Consejo de Gobernadores;
- c) El Consejo de Gobernadores podrá delegar en la Junta Ejecutiva todas las facultades con excepción de las siguientes:
 - i) Aprobar modificaciones al presente Convenio;
 - ii) Aprobar la condición de Miembro y determinar la clasificación o reclasificación de los Miembros;
 - iii) Suspender a un Miembro;
 - iv) Terminar las operaciones del Fondo y distribuir su activo;
 - v) Fallar las apelaciones a las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva sobre la interpretación y aplicación del Convenio;
 - vi) Determinar la remuneración del Presidente;
- d) El Consejo de Gobernadores celebrará un período de sesiones anual y los períodos extraordinarios de sesiones que pueda decidir o que soliciten Miembros que ocupen por lo menos con una cuarta parte del número total de votos en el Consejo de Gobernadores, o que pida la Junta Ejecutiva por una mayoría de dos tercios partes de los votos emitidos;
- e) El Consejo de Gobernadores podrá, por votación, establecer un procedimiento en virtud del cual la Junta Ejecutiva pueda ejercer un voto de Consejo sobre un asunto determinado sin convocar una reunión del Consejo;
- f) El Consejo de Gobernadores podrá por una mayoría de las dos tercios partes del número total de votos adoptar reglamentos o estatutos que no sean contrarios al presente Convenio y que se consideren necesarios para la buena marcha de las actividades del Fondo;
- g) El quórum para las reuniones del Consejo de Gobernadores estará constituido por los Gobernadores que representen dos tercios quintas del total de votos de todos sus miembros, siempre que se hallen presentes los Gobernadores que representen la mitad del total de votos de los Miembros de cada una de las categorías I, II y III.

Sección 3 — Votación en el Consejo de Gobernadores

- a) El número total de votos en el Consejo de Gobernadores será de 1,800, distribuidos por partes iguales entre las categorías I, II y III. Los votos de cada categoría se distribuirán entre sus miembros de acuerdo con la fórmula prevista en la Lista II para esa categoría, que constituye parte integrante del presente Convenio;
- b) Salvo cuando se disponga expresamente lo contrario en el Convenio, todas las decisiones del Consejo de Gobernadores se tomarán por mayoría simple del número total de votos.

Sección 4 — Presidente del Consejo de Gobernadores

El Consejo de Gobernadores elegirá un Presidente entre los Gobernadores, cuyo mandato será de dos años.

Sección 5 — Junta Ejecutiva

- a) La Junta Ejecutiva estará compuesta por 18 Miembros del Fondo, elegidos en el período de sesiones anual del Consejo de Gobernadores. De conformidad con los procedimientos previstos en la Lista II para esa categoría, o establecidos con arreglo a dicha Lista, los Gobernadores de los Miembros de cada categoría elegirán seis miembros de la Junta Ejecutiva entre los Miembros de dicha categoría, y podrán elegir de ese modo (o en lo que respecta a la categoría I, disponer el nombramiento de) hasta seis suplentes, que podrán votar únicamente en caso de ausencia de un titular;
- b) Los miembros de la Junta Ejecutiva desempeñarán sus funciones durante un mandato de tres años. Sin embargo, salvo que se especifique otra cosa en la Lista II, o de conformidad con la misma, dos miembros de cada categoría serán designados en la primera elección para que actúen durante un año y para que actúen dos años;
- c) Será incumbencia de la Junta Ejecutiva dirigir las actividades del Fondo en general, y para tal fin ejercerá las atribuciones que se le conceden en el presente Convenio o las que en ella delegue el Consejo de Gobernadores;
- d) La Junta Ejecutiva se reunirá tantas veces como lo exijan los asuntos del Fondo;
- e) Los representantes de los miembros y de los miembros suplentes de la Junta Ejecutiva actuarán sin percibir remuneración del Fondo. Sin embargo, el Consejo de Gobernadores podrá decidir sobre qué base conceder compensaciones razonables por concepto de viajes y dietas a un representante de cada miembro y de cada miembro suplente;
- f) Si en un cualquier reunión de la Junta Ejecutiva estará constituido por los miembros que representen dos tercios partes del total de los votos de todos sus miembros, siempre que se hallen presentes los miembros que representen la mitad del total de votos de los miembros de cada una de las categorías I, II y III.

Sección 6 — Votación en la Junta Ejecutiva

- a) El número total de votos en la Junta Ejecutiva será de 1,800 distribuidos por igual entre las categorías I, II y III. Los votos de cada categoría se distribuirán entre sus miembros de conformidad con la fórmula prevista para esa categoría en la Lista II;
- b) Salvo cuando se disponga expresamente lo contrario en el presente Convenio, las decisiones de la Junta Ejecutiva se adoptarán por una mayoría de tres quintas partes de los votos emitidos, siempre que tal mayoría sea más de la mitad del número total de votos de todos los miembros de la Junta Ejecutiva.

Sección 7 — Presidente de la Junta Ejecutiva

El Presidente del Fondo será Presidente de la Junta Ejecutiva y participará en sus reuniones sin derecho de voto.

Sección 8 — Presidente y personal del Fondo

- a) El Consejo de Gobernadores nominará al Presidente por una mayoría de dos tercios partes del número total de votos. Será nombrado por un período de tres años y su nombramiento podrá ser renovado una sola vez. El nombramiento del Presidente podrá ser revocado por el Consejo de Gobernadores por una mayoría de dos tercios partes del número total de votos;
- b) El Presidente podrá nombrar un Vicepresidente, que desempeñará las funciones que le asigne el Presidente;
- c) El Presidente dirigirá al personal y, bajo la vigilancia y dirección del Consejo de Gobernadores y de la Junta Ejecutiva, será responsable de la gestión de los asuntos del Fondo. El Presidente organizará al personal, y nominará y despedirá a los funcionarios de acuerdo con los reglamentos adoptados por la Junta Ejecutiva;
- d) Al contratar al personal y fijar las condiciones del servicio se tendrá en cuenta la necesidad de asegurar el más alto grado de eficiencia, competencia e integridad, así como la importancia de respetar el criterio de la distribución geográfica equitativa;
- e) El Presidente y el personal en el cumplimiento de sus funciones deben su exclusiva lealtad al Fondo y no solicitarán ni recibirán instrucciones de ninguna autoridad ajena al Fondo. Cada Miembro del Fondo respetará el carácter internacional de sus servicios y no tratará de influir en ellos en el desempeño de sus funciones;
- f) El Presidente y el personal no intervendrán en los asuntos políticos de ningún Miembro. Sólo serán pertinentes a sus decisiones las consideraciones relativas a política de desarrollo, y estas consideraciones se estudiarán imparcialmente a fin de conseguir el objetivo para cuyo logro se constituye el Fondo;
- g) El Presidente será el representante legal del Fondo;
- h) El Presidente, o un representante por él designado, podrá participar, sin derecho de voto, en todas las reuniones del Consejo de Gobernadores.

Sección 9 — Sede del Fondo

El Consejo de Gobernadores decidirá por una mayoría de dos tercios partes del número total de votos la sede permanente del Fondo. La sede provisional del Fondo será Roma.

Sección 10 — Presupuesto administrativo

El Presidente preparará un presupuesto administrativo anual que someterá a la consideración de la Junta Ejecutiva a fin de que ésta lo transmita al Consejo de Gobernadores para su aprobación por una mayoría de dos tercios partes del número total de votos.

Sección 11 — Publicación de informes y suministro de informaciones

El Fondo publicará un informe anual que contenga un estado de cuentas revisado por auditores y, a intervalos adecuados, un informe resumido de su posición financiera y de los resultados de sus actividades. Se distribuirán a todos los Miembros ejemplares de dichos informes, de los estados de cuentas y de otras publicaciones relacionadas con estos documentos.

ARTICULO 7

Operaciones

Sección 1 — Utilización de recursos y condiciones de financiación

- a) Los recursos del Fondo se utilizarán para alcanzar el objetivo especificado en el artículo 2;
- b) La financiación del Fondo se proporcionará únicamente a los Estados en desarrollo que sean Miembros del Fondo o a las organizaciones intergubernamentales en las que dichos Miembros participen. En el caso de un préstamo a una organización intergubernamental, el Fondo podrá requerir garantías adecuadas, gubernamentales o de otra clase;
- c) El Fondo tomará las medidas necesarias para asegurar que el producto de toda financiación se destine solamente a los fines para los cuales se facilitó dicha financiación, prestando debida atención a las consideraciones de crecimiento, eficiencia y equidad social;
- d) Al asignar sus recursos, el Fondo se guiará por las prioridades siguientes:
 - i) La necesidad de aumentar la producción de alimentos y mejorar los niveles de nutrición de las poblaciones más pobres de los países más pobres con déficit alimentario;
 - ii) El potencial de aumento de la producción de alimentos en otros países en desarrollo. Asimismo, se insistirá en la mejora del nivel nutricional de las poblaciones más pobres de esos países, y de sus condiciones de vida.

Dentro del contexto de estas prioridades, la concesión de la ayuda se basará en criterios económicos y sociales objetivos, asignando especial importancia a las necesidades de los países de bajos ingresos y a su potencial de aumento de la producción de alimentos, y teniendo debidamente en cuenta una distribución geográfica equitativa en la utilización de dichos recursos;
- e) Con sujeción a lo dispuesto en el presente Convenio, las operaciones de financiación del Fondo se regirán por las políticas generales, los criterios y los reglamentos que, de tiempo en tiempo, establezca el Consejo de Gobernadores por una mayoría de dos tercios partes del número total de votos.

Sección 2 — Formas y condiciones de financiación

- a) Las operaciones de financiación del Fondo se harán en forma de préstamos y donaciones en las condiciones que el Fondo considere apropiadas, teniendo en cuenta la situación y las perspectivas económicas del Miembro y la naturaleza y las necesidades de la actividad del caso;

- b) La Junta Ejecutiva decidirá de tiempo en tiempo la proporción de los recursos del Fondo que, en un carácter financiero cualquiera, podrán ser asignados a operaciones de financiación en cada uno de los períodos de ejecución en la subsección a), teniendo debidamente en cuenta la utilidad a largo plazo del Fondo y la necesidad continuada de sus operaciones. La proporción de los recursos no excederá normalmente de la octava parte de los recursos que se asignen en un ejercicio financiero cualquiera. Una gran proporción de los préstamos se concederá en condiciones muy favorables.
- c) El Presidente presentará proyectos y programas a la Junta Ejecutiva para su consideración y aprobación.
- d) La Junta Ejecutiva adoptará las decisiones relativas a la selección y aprobación de los proyectos y programas. Estas decisiones se basarán en las políticas generales, los criterios y los reglamentos establecidos por el Consejo de Gobernadores.
- e) Para la evaluación de los proyectos y programas que se le presenten a efectos de financiación, el Fondo utilizará, por regla general, los servicios de instituciones internacionales y, cuando proceda, podrá utilizar los servicios de otros organismos competentes especializados en la materia. Tales instituciones y organismos serán seleccionados por la Junta Ejecutiva, previa consulta con el beneficiario interesado, y responderán directamente ante el Fondo al efectuar la evaluación.
- f) El acuerdo de concesión de un préstamo se concertará en cada caso entre el Fondo y el beneficiario, y este último será responsable de la ejecución del proyecto o programa de que se trate.
- g) El Fondo confiará la administración de los préstamos, a los efectos del desembolso de la suma correspondiente al préstamo y la supervisión de la ejecución del proyecto o programa de que se trate, a instituciones internacionales competentes. Estas instituciones serán de carácter mundial o regional y en cada caso su selección deberá contar con la aprobación del beneficiario. Antes de someter el préstamo a la aprobación de la Junta Ejecutiva, el Fondo se asegurará de que la institución a la que se confía la supervisión está de acuerdo con los resultados de la evaluación del proyecto o programa de que se trate. Esto deberá concertarse entre el Fondo y la institución o el organismo encargado de la evaluación, así como la institución a la que se confiará la supervisión.
- h) A los efectos de las subsecciones f) y g), se considerará que las referencias a "préstamos" comprenden las "donaciones".
- i) El Fondo podrá conceder una línea de crédito a un organismo nacional de desarrollo con miras a proporcionar y administrar subpréstamos destinados a financiar proyectos y programas en las condiciones fijadas en el acuerdo de concesión del préstamo y en el marco convenido por el Fondo. Antes de que la Junta Ejecutiva apruebe la concesión de tal línea de crédito, el organismo nacional de desarrollo interesado y su programa deberán ser evaluados de conformidad con lo dispuesto en la subsección e). La ejecución de dicho programa estará sujeta a supervisión por las instituciones seleccionadas de conformidad con lo dispuesto en la subsección g).
- j) La Junta Ejecutiva adoptará las normas pertinentes para las compras de bienes y servicios financiados con cargo a los recursos del Fondo. Tales normas, por regla general, estarán en consonancia con los principios de la contratación internacional y darán la preferencia adecuada a los expertos, técnicos y administrativos de los países en desarrollo.

Sección 3 — Operaciones varias

Además de las operaciones especificadas en otras secciones del presente Convenio, el Fondo podrá desarrollar las actividades auxiliares y ejercer los poderes correspondientes a sus operaciones que sean necesarias o deseadas para la consecución de su objetivo.

ARTICULO 8

Vinculación con las Naciones Unidas y con otras organizaciones, instituciones y organismos

Sección 1 — Vinculación con las Naciones Unidas

El Fondo iniciará negociaciones con las Naciones Unidas para concertar un acuerdo que establezca un vínculo con las Naciones Unidas en la forma prevista para los organismos especificados en el Artículo 57 de la Carta de las Naciones Unidas. Todo acuerdo concertado de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 63 de la Carta deberá ser aprobado por el Consejo de Gobernadores, por una mayoría de dos terceras partes del número total de votos, según recomendación de la Junta Ejecutiva.

Sección 2 — Vinculación con otras organizaciones, instituciones y organismos

El Fondo cooperará estrechamente con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y con otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas. También cooperará estrechamente con otras organizaciones intergubernamentales, instituciones financieras internacionales, organizaciones no gubernamentales y organismos gubernamentales interesados en el desarrollo agrícola. Con este fin, el Fondo recibirá la colaboración en sus actividades de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y los otros organismos mencionados, y podrá concertar acuerdos o establecer arreglos de trabajo con dichos organismos, según decida la Junta Ejecutiva.

ARTICULO 9

Retiro, suspensión de Miembros, terminación de las operaciones

Sección 1 — Retiro

- a) Sin perjuicio de lo dispuesto en la Sección 4 a) de este artículo, cualquier Miembro podrá retirarse del Fondo mediante el depósito de un instrumento de denuncia del presente Convenio ante el Depositario.
- b) El retiro de un Miembro entrará en efecto en la fecha especificada en su instrumento de denuncia, pero en ningún caso antes de que hayan transcurrido seis meses del depósito de dicho instrumento.

Sección 2 — Suspensión de Miembros

- a) Si un Miembro no cumple alguna de sus obligaciones para con el Fondo, el Consejo de Gobernadores podrá suspenderlo por una mayoría de tres cuartas partes del número total de votos. El Miembro suspendido dejará automáticamente de ser Miembro al haber transcurrido un año desde la fecha de la suspensión, salvo que el Consejo tome, con la misma mayoría, la decisión de restablecer al Miembro en sus derechos.
- b) Mientras dure la suspensión, el Miembro no podrá ejercer ninguno de los derechos que confiere el presente Convenio, salvo el de retirarse, pero quedará sujeto al cumplimiento de todas sus obligaciones.

Sección 3 — Derechos y deberes de los Estados que dejan de ser Miembros

Cuando un Estado deje de ser Miembro, ya sea por retiro o por la aplicación de la Sección 2 de este artículo, no tendrá ningún derecho con respecto al presente Convenio, excepto lo dispuesto en esta Sección o en la Sección 2 del artículo 11; pero quedará sujeto a todas las obligaciones financieras que haya contraído con el Fondo como Miembro, como prestatario o en cualquier otra calidad.

Sección 4 — Terminación de las operaciones y distribución del activo

- a) El Consejo de Gobernadores podrá poner fin a las operaciones del Fondo por una mayoría de las tres cuartas partes del número total de votos. Después de dicha terminación de las operaciones, el Fondo cesará inmediatamente en todas sus actividades, con excepción de las relativas a la ordenada realización y conservación de su activo y la liquidación de sus obligaciones. Hasta que se hayan efectuado la liquidación completa de dichas obligaciones y la distribución de dicho activo, el Fondo seguirá existiendo y todas las obligaciones y derechos del Fondo y de sus Miembros de conformidad con el presente Convenio, seguirán vigentes en su integridad, a excepción de que ningún Miembro podrá ser suspendido ni retirarse.
- b) No se hará ninguna distribución del activo a los Miembros hasta que hayan sido satisfechas o atendidas todas las deudas a los acreedores. El Fondo distribuirá su activo entre los Miembros contribuyentes a prorrata de las contribuciones que cada Miembro haya efectuado a los recursos del Fondo. Esta distribución la decidirá el Consejo de Gobernadores por una mayoría de tres cuartas partes del número total de votos; y se efectuará en las ocasiones y en las monedas u otros haberes que el Consejo de Gobernadores estime justo y equitativo.

ARTICULO 10

Condición jurídica, privilegios e inmunidades

Sección 1 — Condición jurídica

El Fondo tendrá personalidad jurídica internacional.

Sección 2 — Privilegios e inmunidades

- a) El Fondo gozará, en el territorio de cada uno de sus Miembros, de los privilegios e inmunidades necesarios para el ejercicio de sus funciones y para el logro de su objetivo. Los representantes de los Miembros, el Presidente y el personal del Fondo gozarán de los privilegios e inmunidades necesarios para desempeñar con independencia sus funciones en relación con el Fondo.
- b) Los privilegios e inmunidades mencionados en el párrafo a) serán:
- En el territorio de todo Miembro que sea una agrupación de Estados, este deberá tomar las disposiciones oportunas para que los privilegios e inmunidades mencionados en este artículo se apliquen en los territorios de todos los miembros de la agrupación.
 - En el territorio de todo Miembro que sea una agrupación de Estados, este deberá tomar las disposiciones oportunas para que los privilegios e inmunidades mencionados en este artículo se apliquen en los territorios de todos los miembros de la agrupación.
 - En el territorio de todo Miembro que sea una agrupación de Estados, este deberá tomar las disposiciones oportunas para que los privilegios e inmunidades mencionados en este artículo se apliquen en los territorios de todos los miembros de la agrupación.

ARTICULO 11

Interpretación y arbitraje

Sección 1 — Interpretación

- a) Cualquier cuestión acerca de la interpretación o aplicación de las disposiciones del presente Convenio que surja entre un Miembro y el Fondo, o entre los Miembros del Fondo, será sometida a la decisión de la Junta Ejecutiva. Si la cuestión afecta particularmente a cualquier Miembro del Fondo que no esté representado en la Junta Ejecutiva, dicho Miembro tendrá derecho a estar representado de conformidad con los reglamentos que adopte el Consejo de Gobernadores.
- b) Cuando la Junta Ejecutiva haya tomado una decisión en cumplimiento de la subsección a), cualquier Miembro podrá pedir que la cuestión sea sometida al Consejo de Gobernadores, cuya decisión será definitiva. Mientras se encuentre pendiente la decisión del Consejo de Gobernadores, el Fondo podrá actuar, hasta donde lo estime necesario, sobre la base de la decisión de la Junta Ejecutiva.

Sección 2 — Arbitraje

En caso de litigio entre el Fondo y un Estado que haya dejado de ser Miembro, o entre el Fondo y cualquier Miembro al terminarse las operaciones del Fondo, tal litigio será sometido al arbitraje de un tribunal compuesto por tres árbitros. Uno de los árbitros será nombrado por el Fondo, otro por el Miembro o ex Miembro de que se trate, y ambos partes nombrarán al tercer árbitro, que será el Presidente. Si 45 días después de haberse recibido la solicitud del arbitraje una de las partes no ha nombrado un árbitro, o si 30 días después del nombramiento de los dos árbitros no se ha nombrado al tercer árbitro, cualquiera de las partes podrá solicitar del Presidente de la Corte Internacional de Justicia, o de cualquier otra autoridad que haya sido prescrita por el reglamento adoptado por el Consejo de Gobernadores, que nombre un árbitro. El procedimiento de arbitraje será fijado por los árbitros, pero el Presidente tendrá plenos poderes para zanjar toda cuestión de procedimiento en caso de desacuerdo a este respecto. Una mayoría de votos de los árbitros bastará para llegar a una decisión, que será definitiva y obligatoria para las partes.

ARTICULO 12

Enmiendas

- a) Salvo en lo referente a la Lista II:

- i) Toda propuesta para modificar el presente Convenio, hecha por un Miembro, o por la Junta Ejecutiva, será comunicada al Presidente,

quien a su vez notificará a todos los Miembros. El Presidente remitirá a la Junta Ejecutiva las propuestas hechas por un Miembro para modificar el Convenio, la cual a su vez someterá sus recomendaciones a la consideración del Consejo de Gobernadores.

- 1) Las modificaciones serán aprobadas por el Consejo de Gobernadores por una mayoría de cuatro quintas partes del número total de votos. Las enmiendas entrarán en vigor tres meses después de su aprobación, salvo que el Consejo de Gobernadores haya especificado otra cosa, excepto que cualquier enmienda que modifique:
 - A) El derecho a retirarse del Fondo;
 - B) Los requisitos sobre la mayoría en las votaciones establecidos en el presente Convenio;
 - C) La limitación de responsabilidad que se define en la Sección 4 del artículo 3;
 - D) El procedimiento para modificar este Convenio;
 no entrará en vigor hasta que el Presidente haya recibido la aceptación escrita de todos los Miembros.
- b) En lo que respecta a las diversas partes de la Lista II, las enmiendas se proponerán y aprobarán según se prevé en dichas partes;
- c) El Presidente notificará inmediatamente a todos los Miembros y al Depositario cualquier enmienda que haya sido aprobada y la fecha de su entrada en vigor.

ARTICULO 13

Disposiciones finales

Sección 1 -- Firma, ratificación, aceptación, aprobación y adhesión

- a) En la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Establecimiento del Fondo podrán ponerse las iniciales en el presente Convenio, en representación de los Estados enumerados en la Lista I del mismo, y el Convenio quedará abierto a la firma de dichos Estados, en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York, tan pronto como las contribuciones iniciales indicadas en la Lista I, que han de hacerse en monedas de libre convertibilidad, asciendan por lo menos al equivalente de 1 000 millones de dólares de los Estados Unidos (en su valor del 10 de junio de 1976). Si los requisitos mencionados no se hubieran cumplido hasta el 30 de septiembre de 1976, la Comisión Preparatoria establecida por esa Conferencia convocará a más tardar el 31 de enero de 1977 una reunión de los Estados enumerados en la Lista I; la reunión podrá, por una mayoría de dos tercios de cada categoría, reducir la suma mencionada anteriormente y podrá también establecer otras condiciones para abrir a la firma este Convenio.
- b) Los Estados signatarios podrán pasar a ser partes en el Convenio mediante el depósito de un instrumento de ratificación, aceptación, aprobación; los Estados no signatarios enumerados en la Lista I podrán pasar a ser partes mediante el depósito de un instrumento de adhesión. Los instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación y adhesión depositados por los Estados en las categorías I, II y III deberán especificar la cantidad de las contribuciones iniciales que se comprometen a aportar al Fondo. Dichos Estados podrán firmar el Convenio y depositar instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión hasta un año después de la entrada en vigor del Convenio.
- c) Los Estados enumerados en la Lista I que no hayan pasado a ser partes en el presente Convenio dentro del año siguiente a su entrada en vigor, y los Estados que no estén enumerados, podrán, previa la aprobación de su condición de Miembro por el Consejo de Gobernadores, pasar a ser partes en el Convenio mediante el depósito de un instrumento de adhesión.

Sección 2 -- Depositario

- a) El Depositario del Convenio será el Secretario General de las Naciones Unidas;
- b) El Depositario enviará notificaciones relativas al presente Convenio:
 - i) Hasta un año después de su entrada en vigor, a los Estados enumerados en la Lista I del Convenio, y después de la entrada en vigor a todos los Estados partes en el Convenio, así como a todos aquellos cuya condición de Miembro haya sido aprobada por el Consejo de Gobernadores;
 - ii) A la Comisión Preparatoria establecida por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Establecimiento del Fondo mientras exista, y después al Presidente.

Sección 3 -- Entrada en vigor

- a) El presente Convenio entrará en vigor una vez que el Depositario haya recibido los instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión de por lo menos seis Estados de la categoría I, seis Estados de la categoría II y 24 Estados de la categoría III, a condición de que hayan depositado dichos instrumentos Estados de las categorías I y II cuyas contribuciones iniciales totales especificadas en esos instrumentos asciendan por lo menos al equivalente de 750 millones de dólares de los Estados Unidos (en su valor del 10 de junio de 1976) y siempre que los mencionados requisitos se hayan reunido en el término de los 18 meses siguientes a la fecha en que el Convenio quede abierto a la firma, o en la fecha ulterior que los Estados que hayan depositado esos instrumentos dentro de ese período decidan por mayoría de dos tercios de cada categoría, y notifiquen al Depositario;
- b) En el caso de los Estados que depositen el instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión después de la entrada en vigor del Convenio, éste entrará en vigor en la fecha en que se efectúe dicho depósito.

Sección 4 -- Reservas

Sólo podrán hacerse reservas a la Sección 2 del artículo 11 del presente Convenio.

Sección 5 -- Textos auténticos

Las versiones del presente Convenio en los idiomas árabe, español, francés e inglés serán igualmente auténticas.

EN FE DE LO CUAL los suscritos, debidamente autorizados para ello, han firmado este Convenio en un solo original en los idiomas árabe, español, francés e inglés.

LISTA I

Parte I -- Estados que pueden ser Miembros fundadores

Categoría I	Categoría II	Categoría III
Alemania, República Federal de	Arabia Saudita	Argentina
Australia	Argelia	Bangladesh
Austria	Emiratos Árabes Unidos	Bolivia
Bélgica	Gabón	Botswana
Canadá	Indonesia	Brasil
Dinamarca	Irán	Cabo Verde
España	Irak	Colombia
Estados Unidos	Kuwait	Congo
Finlandia	Libia, República Árabe de	Costa Rica
Francia	Nigeria	Cuba
Grecia	Qatar	Chad
Irlanda	Venezuela	Chile
Italia		Ecuador
Luxemburgo		Egipto
Japón		El Salvador
Noruega		Etiopía
Nueva Zelanda		Filipinas
Países Bajos		Ghana
Reino Unido		Grecia
Suecia		Guatemala
Suiza		Guinea
		Haití
		Honduras
		India
		Israel
		Jamaica
		Kenya
		Libania
		Mali
		Malta
		Marruecos
		México
		Nicaragua
		Pakistán
		Panamá
		Papua Nueva Guinea
		Perú
		Portugal
		República Árabe Siria
		República de Corea
		República Dominicana
		República Unida del Camerún
		República Unida de Tanzania
		Rumania
		Rwanda
		Senegal
		Sierra Leona
		Somalia
		Sri Lanka
		Sudán
		Swazilandia
		Tailandia
		Túnez
		Turquía
		Uganda
		Uruguay
		Yugoslavia
		Zaire
		Zambia

1) Con referencia al artículo 7, Sección 1 b), sobre la utilización de los recursos del Fondo para los "países en desarrollo", este país no quedará comprendido en las disposiciones de esta Sección y no tratará de obtener, ni recibirá, financiación con cargo al Fondo.

Parte II -- Promesas de contribuciones iniciales

Estado	Categoría	Unidad Monetaria	Cantidad en Efectivo	Equivalente en DEG %
Alemania, República Federal de	I	Dólar de EE. UU.	55 000 000 a/ b/	48 100 525
Australia	I	Dólar de Australia	8 000 000 a/	8 009 840
Austria	I	Dólar de EE. UU.	4 800 000 a/	4 107 864
Bélgica	I	Francos belgas	500 000 000	
	I	Dólar de EE. UU.	1 000 000 a/	11 830 853
Canadá	I	Dólar canadiense	33 000 000 a/	29 497 440
Dinamarca	I	Dólar de EE. UU.	7 500 000 a/	6 559 163
España	I	Dólar de EE. UU.	2 000 000 a/	1 749 110
Estados Unidos	I	Dólar de EE. UU.	230 000 000	174 911 000
Finlandia	I	Marco finlandés	12 000 000 a/	2 892 320
Francia	I	Dólar de EE. UU.	25 000 000	21 888 875
Irlanda	I	Libra esterlina	570 000 a/	888 335
Italia	I	Dólar de EE. UU.	25 000 000 a/	21 888 875
Japón	I	Dólar de EE. UU.	55 000 000 a/	48 100 525
Luxemburgo	I	Derecho especial de giro	320 000 a/	320 000
Noruega	I	Corona noruega	75 000 000 a/	20 612 228
	I	Dólar de EE. UU.	9 981 651	

2/ A reserva de la obtención, cuando sea necesario, de la necesaria sanción legislativa.

3/ Derechos especiales de giro (DEG) del Fondo Monetario Internacional a su cotización del 10 de junio de 1978. Estos valores equivalentes se indican sólo a título de información, teniendo presente lo dispuesto en la sección 2.a) del artículo 5 del Convenio, en la inteligencia de que las contribuciones iniciales prometidas serán pagaderas de conformidad con lo dispuesto en la sección 3.a) del artículo 4 del Convenio, en la cantidad y la moneda especificadas por el Estado interesado.

a/ Pagadera en tres plazos.

b/ Esta cantidad incluye una promesa adicional de 3 millones de dólares de los EE. UU., sujeta a los arreglos presupuestarios necesarios para el año fiscal de 1977.

c/ Pagadera en dos plazos.

Estado	Unidad Monetaria	Cantidad en Efectivo	Equivalente en DEG 3/
Categoría I (Continuación)			
Nueva Zelanda	Dólar de Nueva Zelanda	2 000 000 a/	1 721 998
Palmas Bajos	Florin	100 000 000	31 594 265
Reino Unido	Libra esterlina	18 000 000	27 894 780
Suecia	Corona sueca	100 000 000	22 325 265
Suiza	Franco suizo	22 000 000 a/	7 720 750
Total parcial			496 149 059

Categoría II			
Arabia Saudita	Dólar de EE. UU.	105 500 000	92 265 533
Argelia	Dólar de EE. UU.	10 000 000	8 745 590
Emiratos Arabes Unidos	Dólar de EE. UU.	10 500 000	14 430 158
Gabón	Dólar de EE. UU.	500 000	437 278
Indonesia	Dólar de EE. UU.	1 250 000	1 093 194
Irán	Dólar de EE. UU.	124 700 000	109 100 736
Irak	Dólar de EE. UU.	20 000 000	17 681 100
Kuwait	Dólar de EE. UU.	36 000 000	31 483 960
Nigeria	Dólar de EE. UU.	28 000 000	22 738 400
Qatar	Dólar de EE. UU.	9 000 000	7 870 985
República Árabe Libia	Dólar de EE. UU.	20 000 000	17 491 100
Venezuela	Dólar de EE. UU.	65 000 000	57 720 630
Total parcial			366 880 704

Estado	Unidad Monetaria	Cantidad en efectivo	Equivalente en DEG 3/
Categoría III			
Argentina	Peso argentino	240 000 000 d/	1 499 237
Bangladesh	Taka (equivalente en dólar de EE. UU.)	500 000	437 278
Chile	Dólar de EE. UU.	50 000	43 728
Ecuador	Dólar de EE. UU.	25 000	21 864
Egipto	Libra egipcia (equivalente en dólares de EE. UU.)	300 000	262 367
Filipinas	Dólar de EE. UU.	250 000 d/	43 728
Ghana	Dólar de EE. UU.	100 000	87 456
Guinea	Sill	25 000 000 a/	1 012 145
Honduras	Dólar de EE. UU.	25 000	21 864
India	Dólar de EE. UU.	2 500 000	2 186 368
	Rupia india (equivalente en dólares de EE. UU.)	2 500 000	2 186 368
Israel	Libra israelí (equivalente en dólares de EE. UU.)	150 000 a/ e/	131 183
Kenya	Chelin de Kenya (equivalente en dólares de EE. UU.)	1 000 000	874 556
México	Dólar de EE. UU.	5 000 000	4 372 775
Nicaragua	Córdoba	200 000	24 494

d/ Para gastar en el territorio de la Argentina en bienes o servicios que requiera el Fondo.

e/ Para utilizar en asistencia técnica.

f/ Se notificó que 200.000 dólares de los EE. UU. de esta promesa de contribución estaban sujetos a confirmación, incluso las condiciones de pago y el tipo de moneda. En consecuencia, se ha incluido esta suma provisionalmente en la columna "no convertible".

Estado	Unidad Monetaria	Cantidad en efectivo	Equivalente en DEG 3/
Categoría III (Continuación)			
Pakistán	Dólar de EE. UU.	500 000	437 278
	Rupia pakistana (equivalente en dólares de EE. UU.)	500 000	437 278
República Árabe Siria	Libra siria	300 000	111 409
República de Corea	Dólar de EE. UU.	100 000	87 456
	Won (equivalente en dólares de EE. UU.)	100 000	87 456
República Unida del Camerún	Dólar de EE. UU.	10 000	8 745
República Unida de Tanzania	Chelin tanzaniano	300 000	31 056
Rumania	Lei (equivalente en dólares de EE. UU.)	1 000 000	874 556
Sierra Leona	Leone	20 000	15 497
Sri Lanka	Dólar de EE. UU.	500 000	437 278
	Rupia de Sri Lanka (equivalente en dólares de EE. UU.)	500 000	437 278
Tailandia	Dólar de EE. UU.	100 000	87 456
Tailandia	Dinamita (equivalente en dólares de EE. UU.)	50 000	100 021
Turquía	Lira turca (equivalente en dólares de EE. UU.)	100 000	87 456
Uganda	Chelin de Uganda	300 000	30 634
Yugoslavia	Dinar de Yugoslavia	300 000	268 367
Total parcial			7 836 017
Total de libre convertibilidad			884 853 780
Total general (de libre convertibilidad y de no convertible)			893 822 543

* Suma equivalente a 0.117.776.023 dólares, a la cotización del 10 de junio de 1978.

LISTA II

Distribución de votos y elección de los miembros de la Junta Ejecutiva

Parte I: Categoría I	Subparte A: Distribución de los votos en el Consejo de Gobernadores.
	Subparte B: Elección de los miembros de la Junta Ejecutiva y sus suplentes.
	Subparte C: Distribución de los votos en la Junta Ejecutiva.
	Subparte D: Enmiendas.
Parte II: Categoría II	Subparte A: Distribución de los votos en el Consejo de Gobernadores.
	Subparte B: Elección de los miembros de la Junta Ejecutiva y sus suplentes.
	Subparte C: Distribución de los votos en la Junta Ejecutiva.
	Subparte D: Enmiendas.
Parte III: Categoría III	Subparte A: Distribución de los votos en el Consejo de Gobernadores.
	Subparte B: Elección de los miembros de la Junta Ejecutiva y sus suplentes.
	Subparte C: Distribución de los votos en la Junta Ejecutiva.
	Subparte D: Enmiendas.

PARTE I: CATEGORÍA I

A. Distribución de los votos en el Consejo de Gobernadores.

- El 17.5 por ciento de los votos de la categoría I se distribuirá por igual entre los Miembros de esa categoría.
- 82.5 por ciento restante de los votos se distribuirá entre los Miembros de la categoría I en la proporción que:

- La contribución inicial, tal como se especifique en sus instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión, y
- Las contribuciones adicionales y los aumentos de las contribuciones hechas de conformidad con la Sección 5.b) del artículo 4, guarde con el total de las contribuciones de los Miembros de la categoría I.

- Al determinar el número de votos en virtud del párrafo 2, se evaluarán las contribuciones en su equivalente en Derechos Especiales de Giro a la fecha de entrada en vigor del Convenio y, de ahí en adelante, cada vez que aumente el total de las contribuciones de los Miembros de la categoría I, como resultado del ingreso de un nuevo Miembro en la categoría I, un aumento en la contribución de un Miembro de la categoría I, o contribuciones adicionales de Miembros de la categoría I.
- En el Consejo de Gobernadores, cada Gobernador que represente a un Miembro de la categoría I tendrá derecho a emitir los votos de ese Miembro.

B. Elección de los miembros de la Junta Ejecutiva y sus suplentes.

- Todos los miembros y suplentes que sean elegidos a la Junta Ejecutiva por los Miembros de la categoría I, incluidos los que resulten elegidos

CONSIDERANDO:

Que son justos y atendibles los motivos invocados por el representante de la empresa y que la Dirección de Política Industrial en dictamen número 425-(620) de fecha 8 de septiembre de 1978, emitió opinión favorable sobre el particular.

POR TANTO,

Con fundamento en los artículos 78, 79 y 80 del Reglamento al Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial y su Protocolo, Sobre Trato Preferencial a Ilonduros (REIFALDI),

ACUERDA:

Artículo 19.—Ampliar el Artículo 49 del Acuerdo Ministerial número 541-77 de fecha 18 de noviembre de 1977, mediante el cual se le otorgó a la empresa "Sacos Textiles de Guatemala" (SACOTEX DE GUATEMALA), clasificación de conformidad con el Convenio, en el sentido de incorporar los rubros de maquinaria, equipo y materias primas que a continuación se detallan y que la citada empresa podrá importar libre del pago de derechos arancelarios, siempre que no pueda dispensarse de institutos centroamericanos adecuados y por el lapso que resta para la finalización de sus beneficios:

Maquinaria y Equipo	Partida Arancelaria
Carritos hidráulicos para transportar cajones	716-02-00
Lanzaderas, husos, anillos y artículos similares para maquinaria textil	716-08-01
Maquinaria y utensilios mecánicos para pelar, cardar o hilar fibras textiles	716-08-02
Telares y maquinaria para tejidos	716-08-03
Estampadoras de textiles	716-08-04
Máquinas para lavar, blanquear y teñir fibras textiles	716-08-04
Máquinas de coser para uso industrial	716-11-01-01
Humificadoras	716-12-01-09
Compresores de aire o de agua	716-13-04-09
Máquinas centrifugas	716-13-07
Generadores diésel con o sin su motor propio	721-01-01
Motores eléctricos	721-01-02-01
Motores eléctricos de 3 HP.	721-01-02-02
Transformadores eléctricos	721-01-04
Aparatos para medir corriente eléctrica	721-02-01
Aparatos eléctricos térmicos	721-06-05-09
Transformadores eléctricos	721-01-04
Accesorios y montacargas	716-03-02-02
Materias Primas:	
Hilo de nylon poliéster y otro material fibra sintética	651-00-02-09
Hilo mercerizado para coser	651-04-00-02
Seda cáustica	511-03-00
Carbono de sodio	511-09-24-09
Peroxido de hidrogeno	511-09-29-09
Acido acético	512-09-06-01
Materias colorantes	531-01-02
Productos químicos para uso industrial	599-09-15-09
Hidróxido de sodio	511-03-00

*Siempre que se compruebe que no hay producción nacional o centroamericana en condiciones adecuadas, según lo establece el Convenio Centroamericano y el Artículo IX del Tratado General de Integración.

*Previo dictamen de la Dirección de Integración Económica.

Artículo 20.—La exoneración que otorga el presente Acuerdo, será aplicable a las importaciones que se hubieren realizado, al amparo de fianza o depósito y en espera de esta concesión computándose la vigencia desde el 9 de junio de 1978.

Artículo 30.—Quedan vigentes en su totalidad las demás estipulaciones contenidas en el Acuerdo Ministerial número 541-77 de fecha 18 de noviembre de 1977.

Artículo 40.—El presente Acuerdo deberá transcribirse a donde corresponde para los efectos legales procedentes y entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial.

Comuníquese.

EMILIO DE LA TORRE SANTA CRUZ,
Vicepresidente de Economía,
Encargado del Despacho.

JAINE VALENZUELA SACHER,
Oficial Mayor,
Ministerio de Economía.

465164-13-diciembre

ANUNCIOS VARIOS

MATRIMONIOS

Gladis Adriana Lagos, hondureña, y Marco Tulio Sazo Castellanos, guatemalteco, requirieron mis servicios profesionales para celebrar su matrimonio, por tal virtud se empuza a los que sepan de algún impedimento para denunciarlo.

Amatitlán, 5 de diciembre de 1978. — MARIA MAGDA RAQUEL FIGUEROA GODOY, abogado y notario. 7a. calle 4-17, Amatitlán.
465019-12-13-14-Dic.

Byron Estuardo Méndez Palencia, guatemalteco, y Ada Aracely Verna Cárcamo, de nacionalidad mexicana, requirieron mis oficios notariales para la autotización de su matrimonio civil.

Para los efectos de ley hago la presente publicación, Guatemala, 6 de diciembre de 1978. — Lic. ALVARO ROJAS LIMA, abogado y notario.
465032-12-13-14-Dic.

A mi oficina 19 calle 34-47 zona 5, ciudad, se presentó Edgar Leonel Cárdena Chang, guatemalteco, requiriéndome autorizar su matrimonio con Jacqueline Matilde Núñez, mexicana. Se empuza a quienes sepan de algún impedimento legal a denunciarlo.

Guatemala, 2 de diciembre de 1978. — Lic. MIGUEL ANGEL IZAGUIRRE C., abogado y notario.
464981-11-12-13-Dic.

Dorothy Marie Hatch Popenoe, norteamericana y Guillermo Salvador García Galicia, guatemalteco, han requerido mis servicios notariales a efecto de que autorice su matrimonio civil.

Para los efectos legales, se hace la presente publicación. Guatemala, 5 de diciembre de 1978. — MARIO CHACON BRATTI, abogado y notario, 7a. avenida 6-26, zona 9 (Plaza 6-26).
465015-11-12-13-Dic.

A mi oficina, profesional que sita en la 6a. avenida 14-33, zona 1, se presentaron el señor Ramiro Vindicia Robles, de nacionalidad estadounidense y la señorita Vilma Samsaya Herrera, de nacionalidad guatemalteca, requiriendo mis servicios notariales para que autorice su matrimonio civil. Empuza a quien sepa de algún impedimento para celebrar dicho matrimonio, se sirva denunciarlo a mi oficina.

Guatemala, 30 de noviembre de 1978. — Lic. PEDRO EDMUNDO ASENSIO IDAREZ, abogado y notario.
464813-5-13-20-Dic.

Han sido requeridos mis servicios notariales a efecto de autorizar el matrimonio civil de Jorge Elias Fajardo Jiménez, de nacionalidad colombiana, con María del Rosario Mendoza Vázquez, de nacionalidad guatemalteca. Se empuza a quienes sepan de algún impedimento legal para dicho matrimonio, lo denuncien en las oficinas del suscritor Notario en la 4a. avenida No. 9-63 de la zona 1, Guatemala, 30 de noviembre de 1978. — Lic. JULIO SOSA TARACENA, abogado y notario.
464762-6-13-20-Dic.

Justo César Recinos (único apellido) y María Sara Lemus (único apellido), salvadoreños y guatemaltecos respectivamente, han requerido mis servicios profesionales para celebrar matrimonio.

Para los efectos legales, se hace la presente publicación, Guatemala, 22 de noviembre de 1978. — CARLOS RAMIRO LEMUS RECINOS, Abogado y Notario.
464441-29-Nov.-6-13-Dic.

Guillermo Augusto Menjívar Juárez, de nacionalidad salvadoreña, gestiona contraer matrimonio con Zella Violeta Sandoval Arana, guatemalteca. Empuza manifestar oposición, a Calle Tránsito Rojas, 1-61 zona 1, Jalapa.

Jalapa, 4 de diciembre de 1978. — EDGAR ROLANDO MORALES SANDOVAL, abogado y notario.
464961-7-11-13-Dic.

Yolanda Argentina Siliézar Quevedo, guatemalteca, y Santiago Jacobo Anaya Privado, salvadoreño, han solicitado autorice su matrimonio civil. Para los efectos legales se hace la presente publicación. Puerto Barrios, noviembre 24 de 1978. — Lic. E. ALFONSO ALVAREZ M., abogado y notario.
465120-12-Dic.

Han sido requeridos mis servicios profesionales para que autorice el matrimonio civil de Elizabeth Ann Wolzak Marcobelli, guatemalteca y Enrique Gerardo Zúñiga Biondo, salvadoreño. Para los efectos legales correspondientes se hace la presente publicación. Guatemala, 7 de diciembre de 1978. — ROQUE J. CARRIZO, S. J., Ministro de Culto Autorizado (L3-130), 38 calle 1-62, zona 12.
465147-13-20-27-Diciembre

A mi Oficina Profesional de la 1ª avenida 13-32, zona 1 de esta ciudad, comparecieron, el señor Carlos René Escalante Grande, salvadoreño y la señorita Ingrid Carolina Aparicio Chacón, guatemalteca, para que les autorice su matrimonio civil.

Y para los efectos legales se hace la presente publicación. Guatemala, 6 de diciembre de 1978. — MARCO TULIO MEJIA PAREDES, Abogado y Notario.
465110-12-13-14-diciembre

Han sido requeridos mis servicios notariales para que autorice el matrimonio de María Eugenia Fernanda Peralta Montenegro, guatemalteca, y Oscar Alejandro Blegier Salinas, argentino, para lo que empuzo a quienes sepan de algún impedimento legal, para que lo den a conocer en mi Notaría situada en la 6a. avenida 4-64 zona 4, Ciudad de Guatemala. — OSCAR COMPARINI, abogado y notario.
465387-13-Dic.

LINEAS DE TRANSPORTE

MINISTERIO DE ECONOMIA

(Dirección General de Transportes)

Gabriel Augusto Castañeda Rivera, guatemalteco, soltero, mecánico, originario y vecino del Municipio de San Pedro Solomá, del Departamento de Huehuetenango, se presentó a esta Dirección General, solicitando conforme los artículos 11 y 13 del Reglamento de Transportes Extraurbanos, Línea Nueva, para operar en lo sucesivo de San Pedro Solomá a la Ciudad de Huehuetenango, vía: San Juan Ixcay, Chiantú y viceversa, con los siguientes horarios y tarifas: Diariamente; sale de San Pedro Solomá a las 05:00 horas; y sale de Huehuetenango a las 13:00 horas de San Pedro Solomá a: San Juan Ixcay Q0.40; a Chiantú Q0.50; a Huehuetenango Q1.60 pasaje por persona, en un vehículo. Empleado dos laborantes e iniciando sus labores inmediatamente después de obtenida la licencia.

Y para los efectos legales, se hace la presente publicación, en la Ciudad de Guatemala, el seis de diciembre de mil novecientos setenta y ocho. (Exp. 5.205, Of. 67). — RODRIGO AUGUSTO URIZAR GONZALEZ, Secretario General.
465178-13-20-27-Diciembre

MINISTERIO DE ECONOMIA

(Dirección General de Transportes)

Roberto Arnulfo Arenales Mesa, guatemalteco, con residencia en San Andrés Itzapa, se presentó solicitando conforme los Arts. 11 y 13 del Reglamento de Transportes, Línea Nueva, para operar en la ruta de San Andrés Itzapa a Antigua Guatemala; vía: Chimaltenango y viceversa, con cuatro vehículos, en servicio diario cruzado. Horarios: Sale de San Andrés Itzapa a Antigua Guatemala o viceversa, desde las 05:00 hasta las 20:00 horas; conforme turnos rotativos. Tarifas: De San Andrés Itzapa a Chimaltenango Q0.15, a Antigua Guatemala Q0.40 pasaje por persona. Empleado 10 laborantes.

Y para los efectos legales, se hace la presente publicación. Guatemala, 29 noviembre 1978. (Exp. 5177, Of. 29). — RODRIGO URIZAR GONZALEZ, Secretario.
465144-13-20-27-Diciembre

SOLICITUD DE AUTORIZACION DE SOCIEDAD

El Registro Mercantil hace del conocimiento público que se ha presentado el señor Leonel Archila Merroquin, en su calidad de Mandatario General con Representación, solicitando la inscripción de una Sociedad de la Sociedad Extraordinaria denominada "Pública Limitada", una Entidad existente y organizada, que opera de confor-



Convenio Constitutivo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

18

Prefacio

- Reconociendo que el persistente problema alimentario del mundo aflige a un vasto sector de la población de los países en desarrollo y pone en peligro los principios y valores más fundamentales ligados al derecho a la vida y a la dignidad humana;
- Considerando que es necesario mejorar las condiciones de vida en los países en desarrollo y fomentar el desarrollo socioeconómico dentro del contexto de las prioridades y los objetivos de los países en desarrollo, teniendo en cuenta debidamente tanto los beneficios económicos como los sociales;
- Teniendo presentes la responsabilidad de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, dentro del sistema de las Naciones Unidas, de contribuir a los esfuerzos de los países en desarrollo por incrementar la producción agrícola y alimentaria, así como la competencia técnica y la experiencia de dicha organización en este terreno;
- Comprendiendo las metas y los objetivos de la Estrategia Internacional del Desarrollo para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, y especialmente la necesidad de hacer extensivas a todas las ventajas de la ayuda;
- Teniendo presente el párrafo f) de la parte 2 ("Alimentación") de la Sección I de la resolución 3202 (S-VI) de la Asamblea General relativa al Programa de Acción sobre el establecimiento de un nuevo orden económico internacional;
- Teniendo presente además la necesidad de la transferencia de tecnología para el desarrollo alimentario y agrícola y la Sección V ("Alimentación y Agricultura") de la resolución 3362 (S-VII) de la Asamblea General sobre el desarrollo y la cooperación económica internacional, con especial referencia el párrafo 6 de dicha Sección, que trata del establecimiento de un Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola;
- Recordando el párrafo 13 de la resolución 3348 (XXIX) de la Asamblea General y las resoluciones I y II de la Conferencia Mundial de la Alimentación sobre los objetivos y estrategias para la producción de alimentos y sobre las prioridades para el desarrollo agrícola y rural;
- Recordando la resolución XIII de la Conferencia Mundial de la Alimentación en la que se reconoció:
 - i) la necesidad de aumentar considerablemente las inversiones en la agricultura para incrementar la producción de alimentos y la producción agrícola en los países en desarrollo;
 - ii) que el suministro de una cantidad adecuada de alimentos y su utilización apropiada son de la responsabilidad común de todos los miembros de la comunidad internacional; y
 - iii) que las perspectivas de la situación alimentaria mundial exigen la adopción de medidas urgentes y coordinadas por parte de todos los países;

y se resolvió:

que debía establecerse inmediatamente un Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola a fin de financiar proyectos de desarrollo agrícola, principalmente para la producción de alimentos en los países en desarrollo;

- Las Partes Contratantes han convenido en que se establezca el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, que se regirá por las disposiciones siguientes:

16

MIEMBROS Sección 1 - Requisitos para ser Miembro

- a) Podrá ser Miembro del Fondo todo Estado que sea miembro de las Naciones Unidas o de cualquiera de sus organismos especializados, o del Organismo Internacional de Energía Atómica.
- b) También podrá ser Miembro cualquier agrupación de Estados cuyos miembros le hayan delegado poderes en las esferas que son de la competencia del Fondo y que esté en condiciones de cumplir todas las obligaciones de un Miembro del Fondo.

Sección 2 - Miembros fundadores y Miembros no fundadores

- a) Serán Miembros fundadores del Fondo los Estados enumerados en la Lista I, que constituye parte integrante del presente Convenio, que pasen a ser partes en el Convenio, de acuerdo con lo dispuesto en la Sección 1 b) del Artículo 13.
- b) Serán Miembros no fundadores del Fondo aquellos otros Estados que, una vez aprobada su condición de Miembros por el Consejo de Gobernadores, pasen a ser partes en el Convenio, de acuerdo con lo dispuesto en la Sección 1 c) del Artículo 13.

Sección 3 - Limitación de responsabilidad

Ningún Miembro, en condición de tal, será responsable de los actos u obligaciones del Fondo.

RECURSOS Sección 1 - Recursos del Fondo

Los recursos del Fondo consistirán en:

- i) contribuciones iniciales;
- ii) contribuciones adicionales;
- iii) contribuciones especiales de Estados no miembros y de otras fuentes;
- iv) fondos obtenidos o que se obtengan de operaciones o que por otros motivos ingresen en el Fondo.

Sección 2 - Contribuciones iniciales

- a) La contribución inicial de un Miembro fundador y de un Miembro no fundador será de la cuantía y se hará en la moneda que el Miembro de que se trate especifique en su instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión depositado por ese Miembro de conformidad con la Sección 1 b) y c) del Artículo 13 del presente Convenio.
- b) La contribución inicial de cada Miembro será pagadera en las formas que se definen en la Sección 5 b) y c) de este Artículo, ya sea en un pago único o, a opción del Miembro, en tres plazos anuales iguales. El pago único o el primer plazo anual vencerá el trigésimo día después de que el presente Convenio entre en vigor con respecto a dicho Miembro. El segundo y tercer plazos vencerán el primer y segundo aniversario de la fecha de vencimiento del primer plazo.

Sección 6 - Contribuciones especiales

Los recursos del Fondo podrán aumentarse mediante contribuciones especiales de Estados no miembros o provenientes de otras fuentes, en condiciones que sean compatibles con la Sección 5 de este Artículo y aprobadas por el Consejo de Gobernadores, según recomendación de la Junta Ejecutiva.

MONEDAS Sección 1 - Utilización de monedas

- a) Los Miembros del Fondo no mantendrán ni impondrán restricción alguna a la facultad del Fondo de conservar o utilizar monedas de libre convertibilidad.
- b) Las contribuciones de un Miembro hechas en moneda no convertible al Fondo por concepto de contribución inicial o adicional de dicho Miembro antes del 26 de enero de 1995 podrán ser usadas por el Fondo, previa consulta con el Miembro interesado, para el pago de gastos administrativos y de otros gastos del Fondo en los territorios de dicho Miembro, o, con el consentimiento de éste, para el pago de bienes o servicios producidos en sus territorios y que se necesiten para actividades financiadas por el Fondo en otros Estados.

Sección 2 - Avalúo de monedas

- a) El Fondo utilizará como unidad de cuenta el Derecho Especial de Giro del Fondo Monetario Internacional.
- b) A los efectos del presente Convenio, se calculará el valor de una moneda en Derechos Especiales de Giro por el método de avalúo aplicado por el Fondo Monetario Internacional, en la inteligencia de que:
 - i) en el caso de la moneda de un miembro del Fondo Monetario Internacional para la cual no se disponga del valor sobre una base corriente, el valor se calculará después de consultar con el Fondo Monetario Internacional;
 - ii) en el caso de la moneda de un Miembro del Fondo que no sea miembro del Fondo Monetario Internacional, el Fondo calculará en Derechos Especiales de Giro el valor de dicha moneda, sobre la base de una relación adecuada de los tipos de cambio entre esa moneda y la de un miembro del Fondo Monetario Internacional cuyo valor se calcule de conformidad con lo ya especificado.

14

- g) El quórum para las reuniones del Consejo de Gobernadores estará constituido por los Gobernadores que representen dos terceras partes del total de votos de todos sus Miembros.

Sección 3 - Votación en el Consejo de Gobernadores

- a) El número total de votos en el Consejo de Gobernadores consistirá en los votos originales y los votos de reposición. Todos los Miembros tendrán acceso en condiciones de igualdad a esos votos sobre las bases siguientes:

- i) Los votos originales serán en total mil ochocientos (1 800), consistentes en votos vinculados a la condición de Miembro y votos vinculados a las contribuciones:

- A) los votos vinculados a la condición de Miembro se distribuirán por igual entre todos los Miembros; y
- B) los votos vinculados a las contribuciones se distribuirán entre todos los Miembros en proporción al porcentaje que las contribuciones acumulativas aportadas por cada Miembro a los recursos del Fondo, autorizadas por el Consejo de Gobernadores antes del 26 de enero de 1995 y hechas por los Miembros de conformidad con las Secciones 2, 3 y 4 del Artículo 4 del presente Convenio, representen con respecto al conjunto de las contribuciones totales abonadas por todos los Miembros;

- ii) Los votos de reposición consistirán en votos vinculados a la condición de Miembro y votos vinculados a las contribuciones en la cantidad total que decida el Consejo de Gobernadores en cada ocasión en que invite a hacer contribuciones adicionales en virtud de lo establecido en la Sección 3 del Artículo 4 del presente Convenio (una "reposición"), a partir de la Cuarta Reposición. Salvo decisión del Consejo de Gobernadores en contrario adoptada por una mayoría de dos tercios del número total de votos, se crearán votos para cada reposición en la proporción de cien (100) votos por el equivalente de cada ciento cincuenta y ocho millones de dólares de los Estados Unidos (USD 158 000 000), o fracción de esta cantidad, aportados en concepto de contribuciones a la cuantía total de esa reposición:

- A) los votos vinculados a la condición de Miembro se distribuirán por igual entre todos los Miembros, sobre las mismas bases establecidas en la disposición i) A) supra; y
- B) los votos vinculados a las contribuciones se distribuirán entre todos los Miembros en proporción al porcentaje que la contribución hecha por cada Miembro a los recursos aportados al Fondo por los Miembros para cada reposición represente con respecto al conjunto de las contribuciones totales abonadas por todos los Miembros a dicha reposición; y

- iii) El Consejo de Gobernadores decidirá el número total de votos que ha de asignarse como votos de Miembro y votos de contribución en virtud de lo establecido en los párrafos i) y ii) de la presente Sección. Cuando se produzca un cambio en el número de Miembros del Fondo, los votos de Miembro y los votos de contribución distribuidos con arreglo a los párrafos i) y ii) de la presente Sección se volverán a distribuir de conformidad con los principios enunciados en dichos párrafos. Al asignar los votos, el Consejo de Gobernadores velará por que los Miembros clasificados como Miembros de la Categoría III antes del 26 de enero de 1995 reciban un tercio de los votos totales como votos de Miembro.

Sección 8 - Presidente y personal del Fondo

13

- a) El Consejo de Gobernadores nombrará al Presidente por una mayoría de dos terceras partes del número total de votos. Será nombrado por un período de cuatro años y su nombramiento podrá ser renovado una sola vez. El nombramiento del Presidente podrá ser revocado por el Consejo de Gobernadores por una mayoría de dos terceras partes del número total de votos.
- b) No obstante la limitación a cuatro años del período del mandato del Presidente que figura en el párrafo a) de esta Sección, el Consejo de Gobernadores podrá, en circunstancias especiales y previa recomendación de la Junta Ejecutiva, prorrogarlo más allá de la duración prescrita en el párrafo a) anterior. Esa prórroga no podrá ser superior a seis meses.
- c) El Presidente podrá nombrar a un Vicepresidente, que desempeñará las funciones que le asigne el Presidente.
- d) El Presidente dirigirá al personal y, bajo la vigilancia y dirección del Consejo de Gobernadores y de la Junta Ejecutiva, será responsable de la gestión de los asuntos del Fondo. El Presidente organizará al personal, y nombrará y despedirá a los funcionarios de acuerdo con los reglamentos adoptados por la Junta Ejecutiva.
- e) Al contratar al personal y fijar las condiciones del servicio se tendrá en cuenta la necesidad de asegurar el más alto grado de eficiencia, competencia e integridad, así como la importancia de respetar el criterio de la distribución geográfica equitativa.
- f) El Presidente y el personal, en el cumplimiento de sus funciones, deben su exclusiva lealtad al Fondo y no solicitarán ni recibirán instrucciones de ninguna autoridad ajena al Fondo. Cada Miembro del Fondo respetará el carácter internacional de sus servicios y no tratará de influir en ellos en el desempeño de sus funciones.
- g) El Presidente y el personal no intenvendrán en los asuntos políticos de ningún Miembro. Sólo serán pertinentes a sus decisiones las consideraciones relativas a políticas de desarrollo, y estas consideraciones se estudiarán imparcialmente a fin de conseguir el objetivo para cuyo logro se constituyó el Fondo.
- h) El Presidente será el representante legal del Fondo.
- i) El Presidente, o un representante por él designado, podrá participar, sin derecho de voto, en todas las reuniones del Consejo de Gobernadores.

Sección 9 - Sede del Fondo

El Consejo de Gobernadores decidirá, por una mayoría de dos terceras partes del número total de votos, la sede permanente del Fondo. La sede provisional del Fondo será Roma.

Sección 2 - Formas y condiciones de financiación

- 12
- a) La financiación del Fondo podrá proporcionarse en forma de préstamos, donaciones, mediante un mecanismo de sostenibilidad de la deuda, aportes de capital u otros medios de financiación, en las condiciones que el Fondo considere apropiadas, teniendo en cuenta la situación y las perspectivas económicas del Miembro y la naturaleza y las necesidades de la actividad del caso. El Fondo podrá asimismo proporcionar financiación adicional para el diseño y la ejecución de proyectos y programas, financiados por el Fondo con préstamos, donaciones, mecanismos de sostenibilidad de la deuda, aportes de capital u otros medios de financiación, según decida la Junta Ejecutiva.
 - b) La Junta Ejecutiva decidirá, de tiempo en tiempo, la proporción de los recursos del Fondo que, en un ejercicio financiero cualquiera, podrán ser asignados a operaciones de financiación en cualquiera de las formas descritas en la subsección a), teniendo debidamente en cuenta la viabilidad a largo plazo del Fondo y la necesaria continuidad de sus operaciones. La proporción de las donaciones no excederá normalmente de la octava parte de los recursos que se asignen en un ejercicio financiero cualquiera. La Junta Ejecutiva establecerá un mecanismo de sostenibilidad de la deuda y sus correspondientes procedimientos y modalidades, y la financiación proporcionada en el marco de ese mecanismo no estará sujeta al límite máximo fijado supra para las donaciones. Una gran proporción de los préstamos se concederá en condiciones muy favorables.
 - c) El Presidente presentará proyectos y programas a la Junta Ejecutiva para su consideración y aprobación.
 - d) La Junta Ejecutiva adoptará las decisiones relativas a la selección y aprobación de los proyectos y programas. Estas decisiones se basarán en las políticas generales, los criterios y los reglamentos establecidos por el Consejo de Gobernadores.
 - e) Para la evaluación de los proyectos y programas que se le presenten a efectos de financiación, el Fondo utilizará, por regla general, los servicios de instituciones internacionales y, cuando proceda, podrá utilizar los servicios de otros organismos competentes especializados en la materia. Tales instituciones y organismos serán seleccionados por la Junta Ejecutiva, previa consulta con el beneficiario interesado, y responderán directamente ante el Fondo al efectuar la evaluación.
 - f) El acuerdo de concesión de un préstamo, o cualquier otro acuerdo, según proceda, se concertará en cada caso entre el Fondo y el beneficiario, y este último será responsable de la ejecución del proyecto o programa de que se trate.
 - g) Salvo que la Junta Ejecutiva decida otra cosa, el Fondo confiará la administración de los préstamos, a los efectos del desembolso de la suma correspondiente al préstamo y la supervisión de la ejecución del proyecto o programa de que se trate, a instituciones o entidades nacionales, regionales, internacionales o de otra índole competentes. Estas instituciones o entidades serán de carácter mundial, regional o nacional y en cada caso su elección deberá contar con la aprobación del beneficiario. Antes de someter el préstamo a la aprobación de la Junta Ejecutiva, el Fondo se asegurará de que la institución o entidad a la que se confíe la supervisión está de acuerdo con los resultados de la evaluación del proyecto o programa de que se trate. Esto deberá concertarse entre el Fondo y la institución o el organismo encargado de la evaluación, así como la institución o entidad a la que se confiará la supervisión.

**RETIRO, SUSPENSIÓN
DE MIEMBROS,
TERMINACIÓN DE LAS
OPERACIONES**

Sección 1 - Retiro

- a) Sin perjuicio de lo dispuesto en la Sección 4 a) de este Artículo, cualquier Miembro podrá retirarse del Fondo mediante el depósito de un instrumento de denuncia del presente Convenio ante el Depositario.
- b) El retiro de un Miembro entrará en efecto en la fecha especificada en su instrumento de denuncia, pero en ningún caso antes de que hayan transcurrido seis meses del depósito de dicho instrumento.

Sección 2 - Suspensión de Miembros

- a) Si un Miembro no cumple con alguna de sus obligaciones para con el Fondo, el Consejo de Gobernadores podrá suspenderlo por una mayoría de tres cuartas partes del número total de votos. El Miembro suspendido dejará automáticamente de ser Miembro al haber transcurrido un año desde la fecha de la suspensión, salvo que el Consejo tome, con la misma mayoría, la decisión de restablecer al Miembro en sus derechos.
- b) Mientras dure la suspensión, el Miembro no podrá ejercer ninguno de los derechos que confiere el presente Convenio, salvo el de retirarse, pero quedará sujeto al cumplimiento de todas sus obligaciones.

Sección 3 - Derechos y deberes de los Estados que dejen de ser Miembros

Cuando un Estado deje de ser Miembro, ya sea por retiro o por la aplicación de la Sección 2 de este Artículo, no tendrá ningún derecho con arreglo al presente Convenio, excepto lo dispuesto en esta Sección o en la Sección 2 del Artículo 11, pero quedará sujeto a todas las obligaciones financieras que haya contraído con el Fondo como Miembro, como prestatario o en cualquier otra calidad.

Sección 4 - Terminación de las operaciones y distribución del activo

- a) El Consejo de Gobernadores podrá poner fin a las operaciones del Fondo por una mayoría de las tres cuartas partes del número total de votos. Después de dicha terminación de las operaciones, el Fondo cesará inmediatamente en todas sus actividades, con excepción de las relativas a la ordenada realización y conservación de su activo y la liquidación de sus obligaciones. Hasta que se hayan efectuado la liquidación completa de dichas obligaciones y la distribución de dicho activo, el Fondo seguirá existiendo y todas las obligaciones y derechos del Fondo y de sus Miembros de conformidad con el presente Convenio seguirán vigentes en su integridad, a excepción de que ningún Miembro podrá ser suspendido ni retirarse.
- b) No se hará ninguna distribución del activo a los Miembros hasta que hayan sido satisfechas o atendidas todas las deudas a los acreedores. El Fondo distribuirá su activo entre los Miembros contribuyentes a prorrata de las contribuciones que cada Miembro haya efectuado a los recursos del Fondo. Esta distribución la decidirá el Consejo de Gobernadores por una mayoría de tres cuartas partes del número total de votos y se efectuará en las ocasiones y en las monedas u otros haberes que el Consejo de Gobernadores estime justo y equitativo.

Sección 2 - Arbitraje

En caso de litigio entre el Fondo y un Estado que haya dejado de ser Miembro, o entre el Fondo y cualquier Miembro al terminarse las operaciones del Fondo, tal litigio será sometido al arbitraje de un tribunal compuesto por tres árbitros. Uno de los árbitros será nombrado por el Fondo, otro por el Miembro o ex Miembro de que se trate, y ambas partes nombrarán el tercer árbitro, que será el Presidente. Si 45 días después de haberse recibido la solicitud del arbitraje una de las partes no ha nombrado a un árbitro, o si 30 días después del nombramiento de los dos árbitros no se ha nombrado al tercer árbitro, cualquiera de las partes podrá solicitar del Presidente de la Corte Internacional de Justicia, o de cualquier otra autoridad que haya sido prescrita por el reglamento adoptado por el Consejo de Gobernadores, que nombre a un árbitro. El procedimiento de arbitraje será fijado por los árbitros, pero el Presidente tendrá plenos poderes para zanjar toda cuestión de procedimiento en caso de desacuerdo a este respecto. Una mayoría de votos de los árbitros bastará para llegar a una decisión, que será definitiva y obligatoria para las partes.

ENMIENDAS a) Salvo en lo referente en la Lista II:

- i) Toda propuesta para modificar el presente Convenio, hecha por un Miembro, o por la Junta Ejecutiva, será comunicada al Presidente, quien a su vez notificará a todos los Miembros. El Presidente remitirá a la Junta Ejecutiva las propuestas hechas por un Miembro para modificar el Convenio, la cual a su vez someterá sus recomendaciones a la consideración del Consejo de Gobernadores.
- ii) Las modificaciones serán aprobadas por el Consejo de Gobernadores por una mayoría de cuatro quintas partes del número total de votos. Las enmiendas entrarán en vigor tres meses después de su aprobación, salvo que el Consejo de Gobernadores haya especificado otra cosa, excepto que cualquier enmienda que modifique:

- A) el derecho a retirarse del Fondo;
- B) los requisitos sobre la mayoría en las votaciones establecidos en el presente convenio;
- C) la limitación de responsabilidad que se define en la Sección 3 del Artículo 3;
- D) el procedimiento para modificar este Convenio;

no entrará en vigor hasta que el Presidente haya recibido la aceptación escrita de todos los Miembros.

- b) En lo que respecta a las diversas partes de la Lista II, las enmiendas se propondrán y aprobarán según se prevé en dichas partes.
- c) El Presidente notificará inmediatamente a todos los Miembros y al Depositario cualquier enmienda que haya sido aprobada y la fecha de su entrada en vigor.

Sección 3 - Entrada en vigor

- a) El presente Convenio entrará en vigor una vez que el Depositario haya recibido los instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión de por lo menos seis Estados de la Categoría I, seis Estados de la Categoría II y 24 Estados de la Categoría III, a condición de que hayan depositado dichos instrumentos Estados de las Categorías I y II cuyas contribuciones iniciales totales especificadas en esos instrumentos asciendan por lo menos al equivalente de 750 millones de dólares de los Estados Unidos (en su valor del 10 de junio de 1976) y siempre que los mencionados requisitos se hayan reunido en el término de los 18 meses siguientes a la fecha en que el Convenio quede abierto a la firma, o en la fecha ulterior que los Estados que hayan depositado esos instrumentos dentro de ese período decidan por mayoría de dos tercios de cada categoría, y notifiquen al Depositario.
- b) En el caso de los Estados que depositen el instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión después de la entrada en vigor del Convenio, éste entrará en vigor en la fecha en que se efectúe dicho depósito.
- c) Las obligaciones aceptadas por los Miembros fundadores y no fundadores en virtud del presente Convenio antes del 26 de enero de 1995 no cambiarán y seguirán siendo las obligaciones de cada Miembro para con el Fondo.
- d) Se entenderá que las referencias a categorías o a las Categorías I, II y III que se hacen en el texto del presente Convenio se refieren a las Categorías de Miembros existentes antes del 26 de enero de 1995, tal como figuran en la Lista III infra, la cual es parte integrante del presente Convenio.

Sección 4 - Reservas

Sólo podrán hacerse reservas a la Sección 2 del Artículo 11 del Presente Convenio.

Sección 5 - Textos auténticos

Las versiones del presente Convenio en los idiomas árabe, español, francés e inglés serán igualmente auténticas.

EN FE DE LO CUAL los suscritos, debidamente autorizados para ello, han firmado este Convenio en un solo original en los idiomas árabe, español, francés e inglés.

8

**PARTE II PROMESAS
DE CONTRIBUCIONES****Estado Unidad monetaria Cantidad en efectivo Equivalente en DEG³****INICIALES² Categoría I**

Alemania	Dólar de EE.UU.	55 000 000 a/ b	48 100 525
Australia	Dólar de Australia	8 000 000 a	8 609 840
Austria	Dólar de EE.UU.	4 800 000 a	4 197 864
Bélgica	Franco belga	500 000 000 a	
	Dólar de EE.UU.	1 000 000 a	11 930 855
Canadá	Dólar canadiense	33 000 000 a	29 497 446
Dinamarca	Dólar de EE.UU.	7 500 000 a	6 559 163
España	Dólar de EE.UU.	2 000 000 c	1 749 110
Estados Unidos	Dólar de EE.UU.	200 000 000	174 911 000
Finlandia	Marco finlandés	12 000 000 a	2 692 320
Francia	Dólar de EE.UU.	25 000 000	21 863 875
Irlanda	Libra esterlina	570 000 a	883 335
Italia	Dólar de EE.UU.	25 000 000 a	21 863 875
Japón	Dólar de EE.UU.	55 000 000 a	48 100 525
Luxemburgo	Derecho especial de giro	320 000 a	320 000
Noruega	Corona noruega	75 000 000 a	
	Dólar de EE.UU.	9 981 851 a	20 612 228
Nueva Zelandia	Dólar de Nueva Zelandia	2 000 000 a	1 721 998
Países Bajos	Florín	100 000 000	
	Dólar de EE.UU.	3 000 000	34 594 265
Reino Unido	Libra esterlina	18 000 000	27 894 780
Suecia	Corona sueca	100 000 000	
	Dólar de EE.UU.	3 000 000	22 325 265
Suiza	Franco suizo	22 000 000 a	7 720 790
Total parcial			496 149 059

Categoría II

Arabia Saudita	Dólar de EE.UU.	105 500 000	92 265 553
Argelia	Dólar de EE.UU.	10 000 000	8 745 550
Emiratos Árabes Unidos	Dólar de EE.UU.	16 500 000	14 430 158
Gabón	Dólar de EE.UU.	500 000	437 278
Indonesia	Dólar de EE.UU.	1 250 000	1 093 194
Irán	Dólar de EE.UU.	124 750 000	109 100 736
Iraq	Dólar de EE.UU.	20 000 000	17 491 100
Jamahiriyá Árabe Libia	Dólar de EE.UU.	20 000 000	17 491 100
Kuwait	Dólar de EE.UU.	36 000 000	31 483 980
Nigeria	Dólar de EE.UU.	26 000 000	22 738 430
Qatar	Dólar de EE.UU.	9 000 000	7 870 995
Venezuela	Dólar de EE.UU.	66 000 000	57 720 630
Total parcial			380 868 704

2 A reserva de la obtención, cuando sea menester, de la necesaria sanción legislativa.**3** Derechos especiales de giro (DEG) del Fondo Monetario Internacional a su cotización del 10 de junio de 1976. Estos valores equivalentes se indican sólo a título de información, teniendo presente lo dispuesto en la Sección 2 a) del Artículo 5 del Convenio, en la inteligencia de que las contribuciones iniciales prometidas serán pagaderas de conformidad con lo dispuesto en la Sección 2 a) del Artículo 4 del Convenio, en la cantidad y la moneda especificadas por el Estado interesado.**a** Pagadera en tres plazos.**b** Esta cantidad incluye una promesa adicional de 3 millones de dólares de los EE.UU., sujeta a los arreglos presupuestarios necesarios para el año fiscal de 1977.**c** Pagadera en dos plazos.

DISTRIBUCIÓN DE LOS VOTOS Y ELECCIÓN DE LOS MIEMBROS DE LA JUNTA EJECUTIVA

1. El Consejo de Gobernadores, de conformidad con el procedimiento establecido en el párrafo 29 de la presente Lista, decidirá, de tiempo en tiempo, la distribución de los puestos y los puestos suplentes entre los Estados Miembros del Fondo, teniendo en cuenta: i) la necesidad de reforzar y salvaguardar la movilización de recursos para el Fondo; ii) la distribución geográfica equitativa de dichos puestos; y iii) la función que desempeñan los Estados Miembros en desarrollo en el régimen de gobierno del Fondo.
2. **Distribución de los votos en la Junta Ejecutiva.** Cada miembro de la Junta Ejecutiva tendrá derecho a emitir los votos de todos los Estados Miembros a los que represente. Cuando ese miembro represente a más de un Estado Miembro, podrá emitir cada voto separadamente.
3. a) **Listas de Estados Miembros.** Los Estados Miembros se dividirán, de tiempo en tiempo, en las Listas A, B y C, a los efectos de la presente Lista II. Al ingresar en el Fondo, un nuevo Miembro decidirá en qué Lista desea integrarse y, previa consulta con los Miembros de esa Lista, lo notificará por escrito al Presidente del Fondo. Un Estado Miembro, en el momento de cada elección de los miembros y miembros suplentes que han de representar a la Lista a la que pertenece, podrá decidir retirarse de una Lista e integrarse en otra, previa aprobación de los Miembros de ésta. En tal caso, el Estado Miembro interesado notificará ese cambio por escrito al Presidente del Fondo, el cual informará oportunamente a todos los Estados Miembros de la composición de todas las Listas.
- b) **Distribución de los puestos en la Junta Ejecutiva.** Los dieciocho (18) miembros y hasta un máximo de dieciocho (18) miembros suplentes de la Junta Ejecutiva se elegirán o nombrarán entre los Miembros del Fondo; de ellos:
 - i) ocho (8) miembros y hasta un máximo de ocho (8) miembros suplentes se elegirán o nombrarán entre los Estados Miembros de la Lista A, la cual se establecerá de tiempo en tiempo;
 - ii) cuatro (4) miembros y cuatro (4) miembros suplentes se elegirán o nombrarán entre los Estados Miembros de la Lista B, la cual se establecerá de tiempo en tiempo; y
 - iii) seis (6) miembros y seis (6) miembros suplentes se elegirán o nombrarán entre los Estados Miembros de la Lista C, la cual se establecerá de tiempo en tiempo.
4. **Procedimiento para la elección de los miembros de la Junta Ejecutiva.** El procedimiento de elección o nombramiento de los miembros y miembros suplentes para cubrir los puestos vacantes en la Junta Ejecutiva será el que se describe más abajo para los Miembros respectivos de cada Lista.

6

14. a) De conformidad con las disposiciones de los párrafos 1 y 27 de esta Lista, los Estados Miembros de la Lista C elegirán entre los países de cada sublista respectiva a dos miembros y dos miembros suplentes para que representen los intereses del conjunto de esa sublista, incluido por lo menos un miembro o un miembro suplente entre los Estados Miembros de esa sublista que aporten la mayor contribución a los recursos del Fondo.
- b) Los Miembros de la Lista C podrán revisar en cualquier momento, pero no después de la Sexta Reposición de los Recursos del Fondo, las disposiciones contenidas en el apartado a) supra, teniendo en cuenta la experiencia de cada sublista en la aplicación de las disposiciones de dicho apartado y, si fuere necesario, enmendarlo teniendo presentes los principios pertinentes contenidos en la Resolución 86/XVIII del Consejo de Gobernadores.
15. La votación tendrá lugar primeramente con relación a todos los miembros que hayan de elegirse por las sublistas para las que haya un puesto vacante y respecto del cual los países de la sublista respectiva designarán candidatos. Sólo participarán en la votación para cada puesto los Miembros de la Lista C.
16. Después de elegirse a todos los miembros, se efectuarán votaciones para elegir a los miembros suplentes en el mismo orden indicado en el párrafo 15 supra.
17. Las elecciones requerirán una mayoría simple de los votos válidos emitidos, sin tener en cuenta las abstenciones.
18. Si en la primera votación ningún candidato obtiene la mayoría indicada en el párrafo 17 supra, se harán votaciones sucesivas, en cada una de las cuales se eliminará al candidato que haya recibido el número menor de votos en la votación precedente.
19. Si se verifica un empate en una votación, ésta, de ser necesario, se repetirá, y si el empate subsiste en esa votación y en una subsiguiente, se tomará una decisión mediante sorteo.
20. Si en cualquier momento hay solamente un candidato para un puesto vacante, se podrá declarar elegido a éste sin necesidad de votación, siempre que ningún Gobernador formule objeciones.
21. Las reuniones de los Estados Miembros de la Lista C para la elección o nombramiento de los miembros y miembros suplentes de la Junta Ejecutiva deberán celebrarse a puerta cerrada. Los Miembros de la Lista C nombrarán por consenso a un Presidente para estas reuniones.
22. Los Miembros de cada sublista nombrarán por consenso al Presidente de la reunión de la sublista respectiva.
23. Los nombres de los miembros y miembros suplentes elegidos se comunicarán al Presidente del FIDA, junto con la indicación del período del mandato de cada miembro y miembro suplente y la lista de los titulares y suplentes.

**DISTRIBUCIÓN DE LOS
ESTADOS MIEMBROS
POR CATEGORÍAS AL
26 DE ENERO DE 1995**

Categoría I

Alemania	España	Italia	Portugal
Australia	Estados Unidos	Japón	Reino Unido
Austria	Finlandia	Luxemburgo	Suecia
Bélgica	Francia	Noruega	Suiza
Canadá	Grecia	Nueva Zelandia	
Dinamarca	Irlanda	Países Bajos	

Categoría II

Arabia Saudita	Indonesia	Kuwait	
Argelia	Irán	Nigeria	
Emiratos Árabes Unidos	Iraq	Qatar	
Gabón	Jamahiriya Árabe Libia	Venezuela	

Categoría III

Afganistán	Djibouti	Lesotho	Samoa Occidental
Albania	Dominica	Líbano	San Cristóbal y Nieves
Angola	Ecuador	Liberia	San Vicente y las
Antigua y Barbuda	Egipto	Madagascar	Granadinas
Argentina	El Salvador	Malasia	Santa Lucía
Armenia	Eritrea	Malawi	Santo Tomé y Príncipe
Azerbaiyán	Etiopía	Maldivas	Senegal
Bangladesh	Fiji	Malí	Seychelles
Barbados	Filipinas	Malta	Sierra Leona
Belice	Gambia	Marruecos	Siría
Benin	Georgia	Mauricio	Somalia
Bhután	Ghana	Mauritania	Sri Lanka
Bolivia	Granada	México	Sudán
Bosnia y Herzegovina	Guatemala	Mongolia	Suriname
Botswana	Guinea	Mozambique	Swazilandia
Brasil	Guinea-Bissau	Myanmar	Tailandia
Burkina Faso	Guinea Ecuatorial	Namibia	Tanzania, República
Burundi	Guyana	Nepal	Unida de
Cabo Verde	Haití	Nicaragua	Tayikistán
Camboya	Honduras	Níger	Togo
Camerún	India	Omán	Tonga
Colombia	Islas Cook	Pakistán	Trinidad y Tabago
Comoras	Islas Salomón	Panamá	Túnez
Congo	Israel	Papua Nueva Guinea	Turquía
Costa Rica	Jamaica	Paraguay	Uganda
Côte d'Ivoire	Jordania	Perú	Uruguay
Croacia	Kenya	R.P.D. de Corea	Viet Nam
Cuba	Kirguistán	República Centroafricana	Yemen
Chad	La ex República	República de Corea	Yugoslavia ¹
Chile	Yugoslava de	República Dominicana	Zaire
China	Macedonia	Rumania	Zambia
Chipre	Laos	Rwanda	Zimbabwe

1 A principios de la década de los 90 la República Federativa Socialista de Yugoslavia, Miembro fundador del FIDA, compuesta por Bosnia y Herzegovina, Croacia, Macedonia, Montenegro, Serbia y Eslovenia, empezó a desintegrarse. En junio de 1991 Croacia y Eslovenia declararon su independencia, seguidas por Macedonia en septiembre de 1991, y Bosnia y Herzegovina en marzo de 1992. En 1994 Bosnia y Herzegovina, Croacia y la ex República Yugoslava de Macedonia fueron admitidas como Miembros del Fondo.

DECRETO 114-97***El Congreso de la República de Guatemala,****CONSIDERANDO:**

Que los artículos 1 y 2 de la Constitución Política de la República establecen que "el Estado de Guatemala se organiza para proteger a las personas y a la familia; su fin supremo es la realización del bien común, siendo deber del Estado, además, garantizar a los habitantes de la República la vida, la libertad, la justicia, la seguridad, la paz y el desarrollo integral de la persona"

CONSIDERANDO:

Que la Constitución Política de la República establece sus Disposiciones Transitorias y Finales, la obligación del Presidente de la República para que en ejercicio de su iniciativa de ley remita al Congreso de la República el proyecto de Ley del Organismo Ejecutivo, a fin de modernizar y hacer más eficiente la administración pública;

CONSIDERANDO:

Que del último párrafo del Artículo 118 constitucional se infiere que el Estado guatemalteco ha de regirse según el principio de subsidiaridad, según el cual el Estado no se arroga funciones que pueden ser ejecutadas por los ciudadanos individual o libremente asociados;

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el Artículo 140 de la Constitución Política de la República, el régimen de Gobierno del Estado de Guatemala es republicano, democrático y representativo y, que por consiguiente, es necesario que el ordenamiento jurídico propicie la participación ciudadana como aquel proceso por el cual los ciudadanos se involucren en la toma de decisiones sobre políticas y acciones públicas y en la provisión de servicios de su interés, así como en la fiscalización ciudadana de la administración pública;

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el Artículo 224 constitucional la administración será descentralizada; entendiéndose por descentralización el proceso mediante el cual el Gobierno central delega la ejecución y el control administrativo de ciertas funciones a entes distintos de sí mismo o a sus entidades autónomas y descentralizadas, reteniendo las funciones reguladora, normativa y de financiamiento con carácter subsidiario y de control;

CONSIDERANDO:

procurando una política nacional que tienda a lograr la autosuficiencia energética del país.

b) Coordinar las acciones necesarias para mantener un adecuado y eficiente suministro de petróleo, productos petroleros y gas natural de acuerdo a la demanda del país, y conforme a la ley de la materia.

c) Cumplir y hacer cumplir la legislación relacionada con el reconocimiento superficial, exploración, explotación, transporte y transformación de hidrocarburos; la compraventa o cualquier tipo de comercialización de petróleo crudo o reconstituido, gas natural y otros derivados, así como los derivados de los mismos.

d) Formular la política, proponer la regulación respectiva y supervisar el sistema de exploración, explotación y comercialización de hidrocarburos y minerales.

"e) Cumplir las normas y especificaciones ambientales que en materia de recursos no renovables establezca el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales".[18]

f) Emitir opinión en el ámbito de su competencia sobre políticas o proyectos de otras instituciones públicas que incidan en el desarrollo energético del país.

g) Ejercer las funciones normativas y de control y supervisión en materia de energía eléctrica que le asignen las leyes.

Artículo 35. MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS.

Al Ministerio de Finanzas Públicas le corresponde cumplir y hacer cumplir todo lo relativo al régimen jurídico hacendario del Estado, incluyendo la recaudación y administración de los ingresos fiscales, la gestión de financiamiento interno y externo, la ejecución presupuestaria y el registro y control de los bienes que constituyen el patrimonio del Estado; para ello, tiene a su cargo las siguientes funciones:

a) Formular la política fiscal y financiera de corto, mediano y largo plazo, en función de la política económica y social del Gobierno.

b) Proponer al Organismo Ejecutivo la política presupuestaria y las normas para su ejecución dirigiendo, coordinando y consolidando la formulación del proyecto de presupuesto general de ingresos y egresos del Estado en lo que corresponde al Gobierno Central y entidades descentralizadas y autónomas para su presentación al Congreso de la República.

c) Formular las normas para la desconcentración en la percepción de los ingresos y en la ejecución de los egresos.

- d) Programar el flujo de ingresos y egresos con base en las prioridades y disponibilidades del Gobierno, en concordancia con los requerimientos de los organismos y dependencias del Estado.
- e) Transferir a los Organismos y entidades del Estado los recursos financieros asignados en sus respectivos presupuestos, en función de los ingresos percibidos.
- f) Llevar el registro consolidado de la ejecución presupuestaria y de la contabilidad del Estado, facilitar los lineamientos de su aplicación desconcentrada, así como preparar los informes analíticos consolidados correspondientes.
- g) Evaluar cuatrimestralmente la ejecución del presupuesto general de ingresos y egresos del Estado y proponer las medidas correlativas que sean necesarias.
- h) Efectuar el cierre contable y liquidar anualmente el presupuesto general de ingresos y egresos del Estado.
- i) Recaudar, administrar, controlar y fiscalizar los tributos y, en general, todas las demás rentas e ingresos que deba percibir el Gobierno, de conformidad con la ley.
- j) Llevar los registros y ejercer las acciones administrativas y judiciales necesarias para cobrar los tributos que se adeuden y denunciar la posible comisión de delitos o faltas contra la hacienda pública.
- k) Administrar descentralizadamente el sistema aduanero de conformidad con la ley y los convenios internacionales.
- l) Proponer al Organismo Ejecutivo los anteproyectos de ley necesarios para la racionalización y sistematización de la legislación tributaria.
- m) Consolidar el registro de los bienes del Estado y los títulos-valores que constituyan activos del Estado, incluyendo los de las entidades descentralizadas y autónomas.
- n) Controlar, registrar y custodiar los fondos y valores públicos, excepto cuando dichas funciones estén atribuidas por la ley a órganos o dependencias distintas.
- o) Definir, con base en la política económica y social del Gobierno, conjuntamente con el órgano de planificación del Estado, la política para la formulación, priorización, evaluación y selección de proyectos de inversión y programas a ser ejecutados con recursos internos, financiamiento y cooperación externa.

p) Programar, gestionar, negociar, contratar por delegación de la autoridad competente, registrar y fiscalizar las operaciones de financiamiento externo, así como también disponer lo relativo a la cooperación internacional en general, y realizar los análisis respectivos para prever la capacidad de endeudamiento del Gobierno. Se exceptúan de esta función, los casos contemplados en el inciso g) del artículo 14 de la presente ley.

q) Programar, negociar, registrar, controlar y administrar el endeudamiento interno, las donaciones y los legados.

r) Gestionar la constitución, en cualquiera de las instituciones del sistema bancario nacional, de los fideicomisos, fondos y otros instrumentos financieros y la ejecución de los programas del Gobierno Central, así como reglamentar, registrar y controlar su operación. Para el efecto se deberá coordinar conjuntamente con las instituciones responsables del sector.

s) Programar y administrar el servicio de la deuda pública interna y externa del Gobierno Central y llevar el registro respectivo.

t) Coordinar el sistema de contrataciones y adquisiciones del Gobierno Central y sus entidades descentralizadas y autónomas.

Artículo 36. MINISTERIO DE GOBERNACIÓN.

Al Ministerio de Gobernación le corresponde formular las políticas, cumplir y hacer cumplir el régimen jurídico relativo al mantenimiento de la paz y el orden público, la seguridad de las personas y de sus bienes, la garantía de sus derechos, la ejecución de las órdenes y resoluciones judiciales, el régimen migratorio y refrendar los nombramientos de los Ministros de Estado incluyendo el de quien lo suceda en el cargo; para ello, tiene a su cargo las siguientes funciones:

a) Compilar y publicar ordenadamente los códigos, leyes y reglamentos de la República.

b) Aprobar los estatutos de las fundaciones, y otras formas de asociación, que requieran por ley tal formalidad, y otorgar y reconocer la personalidad jurídica de las mismas.

c) Ejercer la vigilancia y supervisión de los montes de piedad, rifas y loterías, salvo lo dispuesto por leyes específicas.

d) Administrar descentralizadamente los registros y sistemas de documentación de identidad ciudadana, bajo su jurisdicción.

e) Dar cumplimiento a las resoluciones emanadas de los tribunales de justicia en lo que le compete.